



# कुरुट्टिसहाशुसोस

## SUMARIO

- Falsas concepciones. — *H. P. Blavatsky*  
 Algunos aspectos ocultos de la salud. — *A. M. Gowland*  
 Las siete lámparas de la arquitectura. — *Dr. V. Díaz Pérez*  
 Final del discurso de nuestra Presidenta. — *Annie Besant*  
 La Dorada. — *D. F. Vallés Vargas*  
 Invulnerabilidad misteriosa. — *H. P. Blavatsky*  
 La envidia de Leadbeater. — *José del C. Velasco*  
 Pensamientos. — \* \* \*  
 Sé Libre (poesía). — *A. Fragañane.*  
 Discurso del Presidente de la Logia "H. P. B.". —  
*F. La Rosa Villanueva.*  
 Noticias varias.

# SOCIEDAD TEOSOFICA

FUNDADA EN NUEVA YORK EL 17 DE NOVIEMBRE DE 1875

Cuartel General y Dirección: The Theosophical Society, Adyar, Madrás, India Inglesa  
Presidente: Dra. ANNIE BESANT

LEMA DE LA SOCIEDAD:

"NO HAY RELIGION MAS ELEVADA QUE LA VERDAD"

## OBJETOS DE LA SOCIEDAD TEOSOFICA

1o. — Formar un núcleo de la Fraternidad Universal de la Humanidad, sin distinción de raza, creencia, sexo, casta o color.

2o. — Fomentar el estudio comparativo de las Religiones, Ciencias y Filosofías.

3o. — Investigar las leyes inexplicadas de la Naturaleza y los poderes latentes en el hombre. (Sólo una parte de los miembros de la Sociedad se dedica a este objeto).

A los deseen pertenecer a la Sociedad, no se les pregunta por sus opiniones religiosas ni políticas; pero en cambio se exige a todos, antes de su admisión, la promesa de respetar las creencias de los demás miembros.

La Sociedad Teosófica está constituida por estudiantes, pertenecientes a una religión o no, que, acordes en los tres objetos anteriores, por su deseo de deponer los antagonismos religiosos y congregar a los hombres de buena voluntad, cualesquiera que sean sus creencias, desean estudiar esas verdades y difundir entre los demás el resultado de su estudio. No les une la profesión de una fé común, sino una común investigación y aspiración a la Verdad; juzgan que esta puede conseguirse por el estudio, la reflexión, la vida honesta, el culto a los grandes ideales, y la consideran como un fruto del trabajo, no como un dogma imponible por la autoridad; consideran que la fé debe ser el resultado del estudio individual o de la intuición, siendo un antecedente que descansa sobre el

saber, no sobre un aserto. Extienden su tolerancia hasta a los intolerantes, no como un privilegio que se abroguen, sino como un deber, tratando no de castigar la ignorancia, sino de alejarla. En cada religión ven, en fin, una expresión de la Sabiduría Divina, y prefieren su estudio a su condenación, y su práctica al proselitismo. Su consigna es: Paz; su propósito: Verdad.

La Teosofía es el cuerpo de verdades que constituye la base de todas las religiones, y que no puede decirse posea exclusivamente una de ellas. Ofrece una filosofía que hace inteligible la vida y que demuestra la justicia y el amor que dirige esta evolución. Considera a la muerte tal como es, como un cambio en la existencia sin fin, que abre las puertas a una vida más amplia y esplendorosa; devuelve al mundo la Ciencia del Espíritu, enseñando al hombre a conocer el propio y a ver en su mente y en es cuerpo sus servidores; aclara, en fin, las escrituras y las doctrinas de las religiones revelando su sentido oculto, justificándolas ante la razón como se han justificado siempre ante la intuición humana.

Los miembros de la Sociedad Teosófica estudian estas verdades y los Teosofistas esfuerzan en servirlos. Trabajando siempre en estudiar para ser tolerante, tener miras elevadas y obrar con perseverancia, puede uno ser recibido como miembro y como tal ser un verdadero Teosofista.

## LIBERTAD DE PENSAMIENTO

Como la Sociedad Teosófica se ha difundido por todo el mundo civilizado y se han hecho miembros de la misma fieles de todas las religiones sin renunciar a los dogmas especiales de sus respectivas fes, se ha creído conveniente hacer resaltar el hecho de que no existe doctrina, ni opinión, concebida o sustentada por quien quiera que sea, que en modo alguno pueda atar a algún miembro de la Sociedad, y que no sea libre todo miembro de aceptar o rechazar. La única condición para ser miembro es la aceptación de sus tres objetos. Ningún instructor o escritor, desde H. P. Bravatsky para abajo tiene autoridad alguna para imponer sus enseñanzas u opiniones a los miembros. Todos los miembros tienen un derecho igual para adherirse a cualquier instructor o escuela de pen-

samiento que prefieran, pero no tienen derecho para obligar a otro en su elección. Ningún candidato para un cargo podrá ser elegible, ni ningún elector perderá su derecho a votar, con motivo de cualquier opinión que sustente, o por que pertenezca a una escuela de pensamiento cualquiera. Las opiniones o creencias ni implican privilegios ni imponen penalidades. Los miembros del Consejo General ruegan encarecidamente a todos los miembros de la S. T. que sustenten, defiendan y actúen de acuerdo con estos principios fundamentales de la Sociedad, y también que ejerzan valerosamente su derecho de libertad de pensamiento y exposición del mismo, dentro de los límites que exigen la cortesía y consideración a los demás.



# कुरुटुसिंहसुसोस

REVISTA MENSUAL

ORGANO OFICIAL DE LA SECCION ARGENTINA DE LA SOCIEDAD TEOSOFICA

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

CALLE SAN LUIS 953

ROSARIO DE SANTA FE

AÑO III

ROSARIO, JULIO 1924

No. 34

## Falsas concepciones

Respuesta al artículo de Aleph: "Revolución". Revista del Movimiento Social,  
Números 10, 11 y 12. Mayo de 1886. París.

Por H. P. BLAVATSKY

(Continuación)

NOTA DEL ORIGINAL FRANCES — A fin de poder contestar a la mayor parte de las críticas que se nos dirigen y que provienen de la excusable ignorancia de nuestros contradictores, de las sordas calumnias de nuestros enemigos, miembros expulsados de la S. Teosófica, o de los ministros de la idolatría en ciencia y religión, pensamos que es útil publicar el artículo de Mme. Blavatsky, publicado en el número 6 del Lotus. Se supondrá fácilmente que Aleph representa el público y Mme. Blavatsky el objetivo y la tendencia general de la Sociedad Teosófica.

ADVERTENCIA PRELIMINAR — "Revolución" y su contestación "Falsas Concepciones" fueron publicados dividiendo los párrafos y cuestiones con las letras del abecedario y nosotros para facilitar la lectura hemos hecho un solo cuerpo de los artículos poniendo en cada letra primero la objeción de Aleph, en su artículo "Revolución" y seguidamente la contestación de H. P. B.

L.

ALEPH—

En la eliminación que ha operado la Ciencia, transformada bajo la influencia de las ideas de Bacon, practicando el inventario de la enorme suma de conocimientos que nos ha legado el Pasado, y donde las observaciones y las leyes erróneas están muy íntimamente ligadas a las observaciones y leyes exactas, no es necesario proceder con mucha celeridad y para aligerar el navío, tirar inconsideradamente por sobre su borde cosas que se tenía que guardar, — al menos en reserva, y que hoy, es necesario sacar a luz—. Eso parece demostrar por medio del sueño del magnetismo, las declaraciones de los sabios, más valientes todavía que los hipnotiza-

dores que no temen estudiar el espiritismo verdaderamente, profundamente, esos que no miran como una utopía loca la transmutación de los metales, quién sabe si la piedra filosofal, ese instrumento maravilloso que poseía según dicen, Nicolás Flamel, no es más que simplemente y realmente el floúr ese cuerpo bajo la influencia del cual se transforman las modalidades vibratorias de cristalización de los cuerpos que ha permitido recientemente fabricar rubíes y a él que se deberán próximamente, sin duda, el diamante de industria y puede ser más adelante el mismo oro artificial.

Pero si alguna vez la gran obra de los alquimistas se cumple, ello será por procedimientos científicos, sin el concurso de misas, plegarias o palabras mágicas, sin la intervención directa de Dios ni del Diablo.

Para la recuperación rápida de los conocimientos injustamente descuidados la India podía ser de una gran utilidad a la ciencia actual. Los santuarios misteriosos donde ella practica las ciencias ocultas, podrían hacer conocer a nuestras clínicas y a nuestros laboratorios sus procedimientos.

La metafísica elaborada y quintaesenciada por generaciones de pensadores, podría ser un gran socorro para el progreso de nuestra filosofía. Que las piedras preciosas que ornamentan los templos, ocupen un lugar útil en nuestras colecciones, y se encontraría, seguramente, útiles documentos en las criptas subterráneas donde, se dice, está escrita la historia de quinientos siglos, documentos que servirían para la reconstitución de la evolución de la humanidad.

Se ha creído siempre, que esas criptas no serán abiertas voluntariamente, que los secretos del ocultismo no serán revelados sino cuando ellos ya no sean de utilidad para nosotros.

Es que la India y la Europa no se acercan nunca en condiciones que permitan la reconciliación, la comunicación recíproca de conocimientos. La India se presenta a nosotros como un institutriz que viene a instruir bárbaros, groseros e ignorantes. Europa la recibe como a una Epiménide que ha dormido cuarenta siglos y que en lugar de poder enseñar a la Sociedad moderna, debe al contrario reaprender todo porque el mundo se ha renovado durante su sueño. La India pretende poseer la Verdad de tiempos inmemoriales, y que las generaciones de sacerdotes que están en las sombras del santuario se han transmitido el pensamiento que ella considera como la Verdad, intacta ni disminuida, ni aumentada, porque ella es absoluta.

El Occidente debe rechazar esas creencias aún sin haber recibido comunicación del conjunto de conocimientos en las que la India la hace consistir. Si la verdad absoluta existe, porque la verdad, es el hecho y nada es verdad sino el hecho es decir el fenómeno, la fuerza que lo provoca, la ley que lo rige. Pero el hecho tiene tantas apariencias, el fenómeno tantas variedades, la fuerza tantas variaciones y la ley tantas excepciones, no obstante la simplicidad del principio, que ningún cerebro es capaz de encerrar la verdad, toda entera ni ninguna época poseerla íntegramente. A medida que la Intelectualidad se vuelve más comprensiva y que se elevan en un vuelo de águila, ella se cierne sobre los más vastos conjuntos, pues ella reúne el más grande número de ideas — simplificándolas por la clasificación y coordinación de nuevos campos ricos en nuevas mieses — aparecen ante ella. La verdad, pseudónimo de la Ciencia, es una diosa que no quiere ni las fórmulas inmutables, ni los molinos a plegarias, ni los rosarios ni los breviarios, le agrada la invocación improvisada cada día y provocada por las emociones sin cesar renovadas.

¿Porqué aceptaremos nosotros la infalibilidad del Pasado? ¿No ha tenido comienzo el mismo? ¿Esta pretendida verdad que ha quedado inmutable a travez de tantas generaciones, no ha sido ella descubierta en una época cualquiera por una observación más o menos metódica de los fenómenos de la Naturaleza y por un enorme trabajo de la inteligencia?

Qué importa que esas observaciones sean la obra de la civilización blanca del Agneau o de su madre, la civilización negra de etiopia de la Serpiente, o quizás de su abuela, la roja que vivieron en la Atlántida desaparecida? Ha habido un comienzo, han existido aquí y allá, las edades de piedra antes de la edad de los metales — en una palabra — la evolución. ¿Porqué la

evolución moral y social de la humanidad sería ella detenida, cuando la de su mundo, la tierra misma es incesante? Porqué la obra del progreso no debería ella continuar.

H. P. BLAVATSKY—

La idea de la obra maestra (Grand Oeuvre) asociada a las de Dios y del Diablo, haría sonreír lastimosamente a un *chela* de seis meses. Los teósofos no creen ni en el uno ni en el otro. Creen en el gran Todo, en el *Sat*, es decir en la Existencia absoluta e infinita, única y a ninguna otra semejante — que no es ni un *Ser*, ni una criatura antropomórfica — que *es* y nunca puede *no ser*. Los Teósofos ven en los sacerdotes de cualquier religión un ser inútil cuando no pernicioso. Predican contra las religiones dogmáticas e infalibles y no reconocen ninguna otra Divinidad dispensadora de penas y recompensas que el Karma, divinidad creada por sus propias acciones. El solo Dios que adoran es la *Verdad*, el solo diablo que ellos reconocen y combaten con escarnizamiento, es el Satán del Egoísmo y de las pasiones humanas. Sería curioso saber en donde "Aleph" ha ido a sacar su conocimiento del ocultismo Indú.

Me parece que debe ser de las novelas de Luis Jacolliot. No sabe pues, que en nuestros días los bramanes son tan ignorantes en ciencias ocultas como los Buddhistas de Ceylan! De las siete claves que abren el gabinete de Barba Azul (el ocultismo) ellos no poseen más que una — la clave fisiológica o el aspecto sexual (fálico) de sus símbolos.

Sobre 150.000.000 de Brahmanes de todos los grados, no se encontrarían en las Indias, ni 150 iniciados, comprendiendo en ellos sus *Yogis Paramansas*.

Parece que "Aleph" no sabe, que los templos bramanes se han transformado en cementerios, en donde yacen los cadáveres de sus hermosos símbolos de antaño y en donde reinan supremas, las superstición y la explotación? ¿Si no fuera así porqué los teósofos americanos, habrían ido a las indias? ¿Porqué miles de bramanes habrían entrado en la sociedad Teosófica, ávidos de pertenecer a un centro en donde poder encontrar, un verdadero Mahatma en carne y hueso, llegado del otro lado de la "gran montaña"? Sí! Aleph haría bien si estudiara la "Doctrina Secreta" y aprendiera que la abuela roja de la Atlántida desaparecida (la Atala de Siruja Siddhanta y de Asura Maya) tenía por bisabuela a Vahi Sravasti sobre la isla de Shambala, cuando Asia Central no era más que un vasto mar, en donde existe ahora el Tíbet y el desierto de Shamo o de Gobi.





## Algunos aspectos ocultos de la salud y del arte de curar

Conferencia dada en la lógia *The Beacon* el 13 de Noviembre de 1923 por la Sra. Annie Mennie Gowland, Presidente Nacional de la Sociedad Teosófica en la Argentina.

### (CONCLUSION)

Todos los que entre ustedes estudian y aman el Bhagavad Gita saben que Krishna le dice a Arjuna, que él sale al encuentro de los hombres por cualquiera de los caminos que elijan para ir hacia Él. De la misma manera se me ocurre que nuestra bondadosa madre naturaleza les dice a sus hijos, sus hijos de los campos, los pájaros del aire y nosotros sus hijos humanos, que por cualquier camino que marchemos hacia ella en busca de salud, ella nos saldrá al encuentro y nos curará. Es nuestra propia ignorancia, nuestro orgullo, nuestra presunción, que traza un círculo alrededor de algún culto particular y dice: "éste es el único camino hacia la salud, lo que no sea curado de esta manera no está bien curado". Me parece que debíamos tener cuidado de no señalar límites al poder curativo de la naturaleza, y a los métodos por los cuales cura, cualesquiera que ellos sean. Consideremos ahora cómo se presenta la enfermedad en primer lugar. Estos pensamientos no los expreso ante ustedes con autoridad alguna sino simplemente como un estudiante a otro.

Antes que nada, toda vida es ley. Y solo hay una Ley de Amor. "Amor es cumplimiento de la Ley". Y toda Ley es Vibración. De modo que la Ley de Amor debe manifestarse en toda la gama de vibración, convirtiéndose así simultáneamente en Ley y cumplimiento de la Ley.

Dios pronunció la Palabra y el mundo fué creado.

Nosotros como hijos de Dios tenemos también en nosotros, en embrión, el poder de crear por el sonido. Es uno de los primeros poderes que domina el hombre como un medio por el cual todos sus poderes podrán operar en la tierra. La palabra hablada no puede morir nunca, sino que seguirá desarrollando la potencia y la fuerza no solamente de su tono, sino también de su color, número y forma, y de las formas de pensamiento creadas por ella en las mentes de los oyentes, junto con la fuerza de voluntad que la emitió, de la manera como se la usa en la

curación espiritual.

Cada pensamiento que sale de la mente humana, produce vibración en la atmósfera que la rodea y todas las partículas de ésta son puestas en movimiento, como lo ha demostrado el Dr. Abrams con sus instrumentos. El efecto es proporcional a la habilidad del pensador para concentrar su fuerza mental. La vibración del pensamiento corriente produce solo efectos temporarios, pero con una actividad intensa, se producen condiciones más o menos permanentes en el sensitivo Eter Universal. Cada idea originada en la Mente Divina es expresada por la mente del hombre y por medio de su pensamiento, traída al plano externo de manifestación. En nuestro organismo hay centros que responden a las Ideas Divinas, así como un instrumento de música responde *simpáticamente* a las vibraciones musicales.

Entonces por otro movimiento en lo que se llama conciencia o plano externo de acción, el pensamiento *se expresa* como la *palabra hablada*. Hay en nuestro cuerpo un punto de concentración para esta palabra, por medio del cual ésta es expresada en vibraciones visibles. En la raíz de la lengua se halla un centro nervioso, y por su intermedio la mente controla la laringe, la lengua y todos los órganos empleados en la expresión de las palabras.

Todas las ideas fundamentales existen en la mente Divina, son reflejadas en la mente del hombre, toman forma en su pensamiento y son expresadas por la palabra hablada. Si en cada uno de estos pasos siguiéramos la Ley Divina de la Creación *nuestra palabra* crearía las cosas instantáneamente de la manera como el Maestro Jesús hizo los panes y los peces. Pero por el momento, siendo solamente Dioses en formación no conocemos todos los pasos en este proceso creativo de adentro hacia afuera y hay en él muchas interrupciones y condiciones anormales, con más fracasos que éxitos en el resultado. Sin embargo estamos aprendiendo. Con todo cada pa-

labra produce su efecto, aunque invisible y no reconocido. Leemos en la Biblia: "De todas las palabras vanas que el hombre pronuncie, dará debida cuenta el día del juicio". De la misma manera leemos en la Doctrina Secreta: "Pronunciar una palabra es evocar un pensamiento, hacerlo presente, la potencia magnética de la palabra humana es el comienzo de toda manifestación en el mundo Oculto". La palabra o la frase de todo hombre es, sin él saberlo, una *bendición* o una *maldición*, en cierto sentido son venenosas o saludables.

No obstante que el hombre es el único animal con poder de expresar sus conceptos por la *frase* articulada, la vibración de la Palabra Creadora, que puso todas las cosas en manifestación alcanza a todos los reinos de la naturaleza. Es por medio de estas vibraciones invocadas por el hombre con el uso de las palabras y tonos, que *afecta* a todos los reinos y despierta otras vibraciones correspondientes a sus palabras y tonos. Estas vibraciones ayudan a *armonizar, desarrollar y perfeccionar* todas las expresiones de la Ley o ayudan a crear desacuerdos y resistencias a la Ley que se resuelven en *desintegración y muerte* en lugar de *integración y vida*.

Comúnmente expresamos con palabras lo que *pensamos* y esas palabras traen en nuestras vidas y asuntos lo que en ellas hemos puesto. Un pensamiento débil en la mente es seguido por una expresión de debilidad que por la Ley de forma y expresión, cambia el carácter de todo lo que recibe sus vibraciones.

El hablar de nerviosidad y falta de vigor, es producir estas condiciones en el cuerpo, mientras que pronunciar y llevar adelante la palabra de *fuerza* y afirmar el reposo nervioso traerá esos resultados. El hablar de un estómago débil, hará débil su estómago, el contar lo mal que está su hígado fijará esa idea en su hígado, la *conversación usual* entre la gente crea *mala salud* en lugar de *buena*, porque las palabras están mal. Hasta nuestro mismo modo de saludarnos unos a otros: "Cómo está usted?" es la primera pregunta que se hace demostrando una inseguridad de salud, y de que no esperamos encontrar a nadie libre de la influencia de la mala salud por mucho tiempo. Si las palabras de una enfermedad son una realidad, se pone en movimiento la vibración de fuerzas desintegrantes que a la larga destruyen el organismo más fuerte.

Como ejemplo del poder vibratorio de la palabra hablada, sabemos que un cantante puede hacer estallar un vaso de vino concentrando sobre él cierto tono. Solía ser una prueba favorita de Caruso el golpear ligeramente un vaso de vino para determinar su nota musical, luego

producir ésta nota frente al vaso y hacerlo estallar en pedazos.

El hecho es que cada vez que *hablamos*, hacemos *mover* los átomos de nuestro cuerpo y alterar sus posiciones, y no solo ocasionamos el cambio de lugar de los átomos de *nuestro propio* cuerpo, sino que elevamos o bajamos el tono de vibración de todos los que nos rodean y por otra parte afectamos los *cuerpos* de otros con los cuales estamos en contacto.

La madre puede dar lugar a estas condiciones en su hijo al decirle que parece enfermo o cansado, mientras que palabras de salud, vida y fuerza ponen en actividad las funciones del cuerpo, las que a su vez se manifiestan de acuerdo con el pensamiento dominante.

Está universalmente aceptado por los médicos, que la mayoría de las enfermedades son producidas por pequeñísimas formas de vida, llamadas comúnmente "microbios o gérmenes infecciosos". El cáncer, la difteria, tuberculosis, etc. todas tienen su microbio específico, que aunque invisible es el agente activo o vibración. El remedio de los médicos consiste en *destruir* el microbio, no tratan de explicar su origen. Encuentran al pequeño obrero ocupado en el cuerpo del hombre y tratan de ponerlo fuera de combate, sin averiguar de dónde vino. Nosotros deseamos saber su *causa* pero no obtenemos respuesta alguna de parte de los que estudian los microbios.

Ahora bien, si el pensamiento es creativo, como sabemos que es, debe abarcar todas las fases de la *vida invisible* y cada *pensamiento* debe tener su *forma orgánica* en el plano físico pues sabemos que toda forma de vida tiene su origen en algún pensamiento. Los *principios* no cambian, el hombre hace su *propio cielo o infierno* exactamente lo mismo que hace *dos mil o dos millones de años*.

El pensamiento toma formas, todo pensamiento toma cuerpo en una forma de vida de acuerdo con el *carácter* que le ha dado el pensador. Siendo esto verdad debe resultar que pensamientos de salud producirán microbios cuyo oficio será dar forma a organismos saludables y pensamientos de enfermedad producirán microbios de desorden y destrucción.

La palabra hablada produce vibraciones a través del éter universal, y también afecta la *inteligencia* inherente a cada forma, animada o inanimada. El Hombre, habiendo sido hecho a semejanza divina, es (hasta donde nosotros sabemos) la más elevada emanación de la Mente Divina, y tiene un gran poder directivo, es en realidad un *cooperador* con Dios en la creación del Universo en que vive. Deberíamos dirigir palabras de verdad a todo, no solo al hombre si-

no al reino *mineral, vegetal y animal*. El éter que todo lo penetra recibe nuestros pensamientos y palabras como el cilindro de cera del fonógrafo, aunque con mil veces más exactitud, y las preserva y nos las repite en vibraciones continuas.

Allí no hay secretos o reticencias. Lo que usted piensa y habla es proclamado desde el techo de la casa, la Biblia lo dice y nosotros sabemos *porqué* es así. Hasta las paredes de su cuarto, la sustancia misma de la atmósfera en él, repite una y otra vez las palabras que usted ha pronunciado allí, sea que usted se halle presente o no.

La maldición de la bruja o la bendición del sacerdote han sido creídos siempre por la gente llamada crédula e ignorante. A la luz de los conocimientos modernos el cargo de ignorancia debía ser aplicado más bien a los incrédulos. Si cada pensamiento que pasa por la mente de los hombres, mujeres y niños del universo produce un organismo viviente, un microbio de carácter igual al pensamiento, qué tremendas posibilidades para el bien y para el mal están en manos de los que piensan.

La cólera, los celos, la maldad, la avaricia, la lujuria, la ambición, el egoísmo, en realidad todas las ideas detestables que el hombre concibe, producen *organismos vivientes* de acuerdo a su clase. Si tuviéramos microscopios suficientemente poderosos, veríamos nuestros cuerpos compuestos de microbios vivientes, que trabajan empleando toda su habilidad en la tarea que la *inteligencia* ha puesto ante ellos. Si usted ha dicho "Yo lo odio a Vd." han sido creados en su atmósfera gérmenes de odio que harán el trabajo para el cual los ha creado. Si solo los enemigos de uno fueran atacados por estos microbios del pensamiento, la ley no parecería tan severa *pero* estos no tienen respeto por las personas y pueden volverse contra el cuerpo de su creador y destruirlo.

El temor, la duda, la pobreza, el pecado, la enfermedad y los miles de estados erróneos de la conciencia, todos tienen su microbios. Estos organismos cuyo oficio es hacer desdichado al hombre, hacen su trabajo lo *mejor* que pueden. Ellos no son responsables por su existencia, sino que son los vehículos de los pensamientos y los sirvientes de aquellos que les dieron vida. Remedios sin número se anuncian para matar los microbios, pero lo que se necesita es una medicina que impida su aparición. Aplicar el remedio a los microbios es como tratar de terminar con la fabricación de moneda falsa destruyendo toda la que es *encontrada en circulación*. Nos agrada dar "nombres" a nuestras ideas sobre la Divinidad, porque es nuestro objeto el hacerlo en el gran plan de la creación y el hombre debería

elevarse a la altura de la dignidad de su cargo y formularlos de acuerdo con el plan de la Mente Divina.

Los gérmenes de la enfermedad y los microbios pronto desaparecerían de la tierra si el hombre pensara como hijo mayor de Dios antes de juzgar sus creaciones.

Si el hombre *produce microbios es porque piensa pensamientos de microbio*.

Cada alma en formación pasa por muchas muertes en diversas condiciones, sin embargo por la potencia de la vida divina en lo interior de nosotros mismos, al final deberemos triunfar sobre la muerte, y nunca más ocasionar o sufrir la muerte. Se dice que la victoria final es sobre la muerte y la tumba, es decir, conquistamos al aprender que todo pensamiento de antagonismo hacia otro tiende a retardar la manifestación del Amor y Vida Divinas que busca expresarse en él. Y desde el momento que solo podemos golpear o herir por intermedio de nosotros mismos, al hacerlo traemos desolación y muerte en nuestras propias áuras.

Cualquier desconfianza, cualquier deseo de enpequeñecer el trabajo de otro, (especialmente si el desarrollo apropiado de dicho trabajo contribuiría al mejoramiento de la humanidad), cualquier palabra de reproche o descrédito que tienda a destruir la reputación y limitar la utilidad de otra persona, desanimarla en sus esfuerzos para conquistar, y hacerla fracasar, son todos otros tantos gérmenes y microbios de muerte que reaccionan sobre nuestros cuerpos físicos.

Pues al abrigar celos, rivalidad, envidia, odio, etc., destruimos nuestros sentimientos y percepciones más delicados, nuestra simpatía, amable tolerancia y bondad y de esta manera sembramos semillas de muerte en nuestras propias vidas. De modo que aunque las formas por las cuales expresamos nuestra *vida* mueran muchas veces, sin embargo *nosotros* volveremos a la vida una y otra vez hasta que hayamos conquistado la muerte y la *tumba*, y una vez conquistado este último enemigo, junto con la humanidad redimida, viviremos para siempre. Dejemos de crear microbios volviendo nuestra atención a cosas más elevadas. Demos más esplendor al Amor pensando amor. Hagamos de la Sabiduría la Luz del mundo, afirmando la Inteligencia omnipresente, que rige al mundo. Esta es la manera de destruir microbios; éste es el antídoto para los gérmenes infecciosos. Las cosas *permanentes* se harán visibles justamente en esta simple forma.

"Enganche su coche a una estrella" dijo Emerson. Su coche es aquello que lo transporta a Vd. Su *Vida* es aquello que lo lleva a Vd. arriba o abajo, al cielo o al infierno, según la idea a la cual la haya fijado. Atela a una estrella y

déjela que lo lleve a la gran extensión del cielo.

Posemos el poder de negar y destruir, que todo lo desintegra, discordante y que produce las enfermedades. Este es uno de los más grandes descubrimientos de la época. Ningún otro puede coprarársele a él.

Uno puede hacerse de nuevo y construir a su alrededor un mundo de acuerdo con sus más elevados ideales. Si nuestras palabras son egoístas lo que obtengamos por su intermedio no nos producirá satisfacción; nos mejoraremos por la experiencia y así *aprenderemos* a pronunciar palabras de verdad solamente. Es nuestro deber, como hijos mayores de Dios, como símbolos de la Ley Divina, revelar la *palabra de Dios* y de esta manera crear un mundo nuevo y perfecto a nuestro alrededor. Es ello tan fácil que el hombre de gran Inteligencia lo pasa por alto, tan claro que el más simple puede comprenderlo. No se necesita una educación escolar, basta con un corazón lleno de bondad y amor hacia todo lo creado.

Desde el momento que sabemos que la naturaleza de ciertos pensamientos inevitablemente producirá *vibraciones desfavorables*, no es acaso una injusticia grosera para con nosotros y aquellos afectados por nosotros, entregarse a ellos tanto como lo sería el dar o tomar veneno? Como todas las vibraciones son controladas por el pensamiento, debemos pensar las vibraciones que deseamos sean *más activas en nuestros cuerpos*.

No solamente negación de la enfermedad y debilidad sino desarrollo conciente por el pensamiento de aquellas condiciones que deseamos manifestar en nuestra vida, exactamente como un artista da forma en la tela a la figura creada por su imaginación, ese es el camino seguro para acelerar la realización de nuestros sueños de salud perfecta. Debemos controlar nuestros pensamientos, pues ellos siempre están *CREANDO* algo.

"El poder de la imaginación del hombre es el reflejo del poder que en Dios *creó el Universo*".

A medida que el hombre avanza y aprende a escuchar la suave voz interior y a medida que la Palabra se revela en su corazón y se manifiesta en su vida, los tonos mismos de su voz se vuelven más suaves y amorosos y pierden su poder de herir. Será así más capaz de confortar y alentar, guiar y curar, pues entonces expresa más el poder creativo de la palabra, hasta que por último la Palabra es hecha carne y se manifiesta *continuamente*.

El fundador del Christian Science, me refiero al Dr. Quinby, el que curó y enseñó a la Sra. de Eddy, declaró que llegaría el día en que todas las enfermedades humanas serían curadas por la *palabra hablada solamente*.

Yo por mi parte creo que el tiempo ha llegado ya en que si supiéramos el poder de la palabra hablada, la estaríamos usando con este fin mucho más de lo que lo hacemos.

No hace falta argumentos para convencerles que ustedes tienen y el poder de *ENFERMAR a la gente por la palabra hablada*.

Creo que no hay uno solo aquí, que no haya observado como pueden disminuir la salud, la felicidad, y el espíritu de sus amigos cuando les dicen lo enfermos que parecen o que temen caerán enfermos, o que creen seguro les sobrevendrá una desgracia. *Sus palabras tienen poder* y cuanto más creen en lo que con ellas manifiestan y cuanto más enfáticos son en su afirmación, tanto más pronto dicho poder se manifiesta. Cuando conozcan el poder de la palabra hablada sabrán cuán cierto es que "Por sus palabras serán juzgados y por sus palabras condenados".

Los antiguos yogis (que comprenden más que nosotros las leyes de la mente y como obedeciendo estas leyes se puede dar lugar a cosas maravillosas) dicen que si solamente la gente se ratificara *de verdad* en todo lo que dijera, ello llegaría a ser realidad.

Yo creo que si nos acostumbramos a ver lo bueno y saber que solo lo bueno es *real*, nuestra percepción y nuestra declaración de su existencia, lo traería a la realidad y lo establecería. Es porque creemos en el mal y porque tenemos los ojos del diablo mismo para ver toda manchita, defecto y falta que establecemos el mal en nuestro ambiente. Existe una ley de la mente, una ley del poder curativo de la mente, que se enuncia exactamente así: cualesquier cosa en la cual se *piensa*, es *multiplicada*.

Por suerte la misma ley actúa en el otro sentido. Si se piensa sobre algo bueno, sobre fuerza, salud, un rasgo de carácter noble en uno mismo o en otro, el pensar sobre él lo multiplica. Unas cuantas aflicciones pueden convertirse en una montaña pensando demasiado sobre ellas, pero felizmente una montaña de aflicciones puede convertirse en una pequeñísima cosa o desaparecer por completo negándole importancia.

"La mente por sí misma puede hacer del cielo un infierno, del infierno un cielo". Sabemos perfectamente cómo hacer del cielo un infierno, y nos corresponde a nosotros, que pensamos haber estudiado estas cosas, el tratar de convertir un infierno en cielo por el pensamiento correcto y la acción y sentimiento correspondientes.

*El poder de curar está en uno mismo.*

Es puesto en acción de varias maneras, una *palabra* puede hacerlo, y una *palabra* puede detenerlo. Esta es la sencilla ley que explica el Christian Science y otros métodos curativos. El acto de dar la copa de agua fría, los pases de



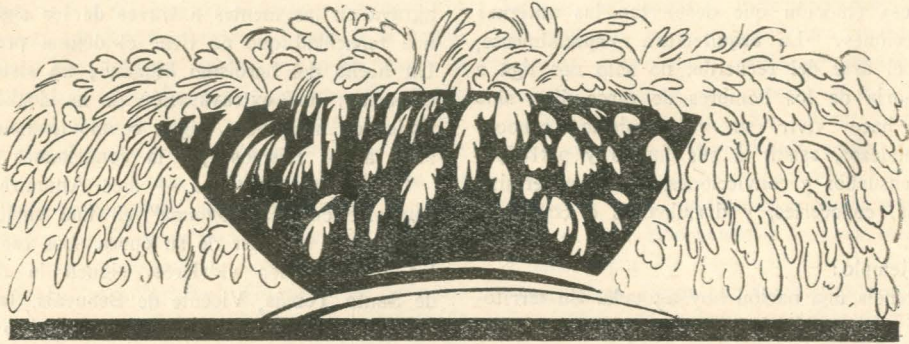
manos, colocarlo a uno en una atmósfera correcta, todo esto es inútil excento cuando actúa como un medio de liberar esta *fuerza estupenda de energía*, el poder de curar, la fuerza de vida que está en todos nosotros. Entonces el trabajo glorioso de curación está hecho, y prosigue hasta su completa realización salvo que sea contenido y detenido por nuestras propias restricciones y modos de pensar ilógicos.

"El alma de las cosas es dulce, el centro vital de la Existencia es reposo celestial, más fuerte que el dolor es la voluntad; aquello que era bueno pasa a ser Mejor-Optimo.

Sufrís por vosotros mismos. Nadie os obliga, nada os compele a vivir y morir, y girar en la rueda, abrazar y besar sus rayos de agonía, su llanta de lágrimas, su cubo de la nada.

Hela aquí! Os muestro la verdad! Más abajo que el infierno, más arriba que el cielo, más allá de las estrellas, más lejos que donde mora Brahma, sin principio ni fin, como el espacio eterno y tan firme como su firmeza, está fijo un Poder Divino que mueve hacia lo bueno; solo SUS leyes son permanentes".

*Annie Menie Gowland.*



## Las siete lámparas de la arquitectura

(Conclusión)

### RECUERDO

La sexta Lámpara de Ruskin, consagrada al Recuerdo, hace llegar sus resplandores al espíritu, conmoviéndole con destellos que tocan también al corazón. Porque hay en el recuerdo una oculta virtud emocional. El es, un a modo de idearium al que acude el espíritu en momentos de nostalgia y de duda. El es natural distintivo de almas elevadas. Tiene su contrario en el olvido — que es condenable porque lleva a la pérdida de experiencia. Así como recordar es aprender, olvidar es retroceder, y, sentimentalmente, anticipar la desaparición de las cosas, la muerte...

El recuerdo evoca, resucita, pone en ejercicio las más nobles de nuestras fuerzas secretas. Cuando hemos perdido la fé en un más allá religioso, aún encontramos los acentos de una voz imposible de ahogar, que viene de lo invisible y que tiene tanta realidad como nosotros mismos. Esa voz es la del Recuerdo. Mediante ella, el Pasado nos explica el Presente y quien sabe si también podría hacernos conocer el Porvenir. Nos habla dicha voz, de algo innegable, que es el pasado, y de cómo este algo resulta tan entrelazado con lo actual, que es el presente mis-

mo. Acaso pensando en ella llegó Platón a la intuición de que saber no era sino recordar...

Es pues, el recuerdo un don maravilloso de los dioses, como lo es también la reminiscencia, recuerdo de remoto, que nos permite transpasar los instantes fugaces que llamamos vida, y unirnos momentáneamente a lo infinito.

Por el don del recuerdo conocemos aún esa extraña virtud de otros tiempos que se llama gratitud. En él se cimenta el ansia de la gloria. Por él a veces trabajamos y pensamos; por él vemos despertarse la vida entre las cenizas de la muerte. Y él es en suma la anhelada y antigua Fuente de Juventud, de la leyenda, que aunque ilusoria y fugazmente, torna a les hombres señores del Tiempo.

Ruskin cree que la naturaleza debe al recuerdo el elemento más emocionante de su belleza. Las flores de una selva sin historia, no nos interesan en efecto como las que crecen entre las columnas destrozadas de un templo olvidado. Y si a veces la selva, la manigua o el sertáo, nos atraen, es porque les poblamos con nuestra fantasía, o porque llenamos su vacío con nuestras meditaciones, pues, desde luego, nada serían sin el áura sugestiva que deja la memoria de los hom-

bres. De aquí que la belleza acumulada por los siglos en insignificantes rincones del planeta — Florencia... Toledo... — no sorprendan sino al viajero que vivió alguna vez la vida de estos núcleos de antiguas energías.

Y si la naturaleza misma — que existiría aún sin que jamás hubiese aparecido el hombre — tiene una inagotable fuente de bellas emociones en el recuerdo ¡qué no sucederá tratándose del hombre! Todas las obras del arte humano adquieren un segundo valor inapreciable y superior, en ocasiones, al suyo intrínseco, cuando a través del tiempo quedan consagradas por la aureola del recuerdo.

Quién sabe hasta qué punto entre tal elemento en esa emoción que despiertan las antiguas construcciones. La arquitectura especialmente, que es el arte del recuerdo, no solo nos liga a la memoria de los hombres de otros días, sino que nos hace vivir su vida misma, conocer sus grandezas, asistir á sus luchas y participar de sus ensueños y convicciones. Ella nos permite, en suma, conocerles, y disculparles o condenarles.

Un ejemplo:

Ahí teneis una nación hoy agotada. Su territorio fué campo de batalla donde libraron sangrientas contiendas seculares hombres de todas razas. Allá entre los árboles milenarios de sus ásperas montañas, encontrareis colosales peñas elevadas por los druidas; en el extremo oriental de su parte norte encontrareis murallas de enormes monolitos "ciclopeos"; al sur y al levante, exóticos ídolos de piedra os delatarán con sus letras púnicas quienes fueron sus adoradores; acueductos inmensos, desafiando desde há veinte siglos la acción del tiempo y de los hombres, os representarán el paso por allá, del pueblo más fuerte de los días clásicos; castillos, alcázares y fortalezas os dirán que oyéronse resonar por allá las férreas armaduras medioevales; palacios aéreos de mármol y alabastro y fantasías cúficas esculpidas en puertas de sándalo y marfil, os evocarán días de esplendor oriental; o acaso inmensos monasterios elevados al azar en medio de llanuras inhabitadas, os recordarán aquellas poderosas voluntades regias y monásticas que desconocieron los obstáculos, y que, a serles posible hubiesen transformado por su capricho o por su dogma la faz de la tierra...

Pues bien; si nadie de tal nación superviviese; si su memoria desapareciera de la mente humana, ante sus ruínas, el viajero podría imaginar empero, — como el vate anónimo que nos habló de *Itálica* — cuantos esplendores y cuantas tragedias tuvieron allí su asiento y su teatro. "Pueblos diversos — podría decir dogmas opuestos y almas diferentes, lucharon siglos y siglos

en este pedazo de la tierra que debió ser abundosa hasta para sus sucesivos enemigos cuando quisieron levantar en ella sus viviendas...

"Y remota y enconada debió ser la lucha, cuando solo quedaron de tantos prados amenos necesarios y de tantos legendarios jardines florecidos, unas pobres y áridas llanuras sembradas de bloques labrados que ahora parecen protestar de tanta soledad y melancolía..."

Todos sabemos que a veces un pedazo de mármol evoca un monumento y un monumento evoca una civilización.

Cuando el esfuerzo humano transforma la piedra y la hace estatua o templo o monolito, se hace eterno como ella. Un dogma esculpido se agrava en las mentes a través de los siglos con una tenacidad que no tiene el dogma predicado. Un hecho del heroísmo humano; un sistema de creencias; una extravasación de la idealidad artística de una época, sigue conmoviéndonos *gravada* a los mismos que la condenamos *escrita*.

"...la catedral gótica — dice Altamira — se convierte en una "Summa" en una enciclopedia del saber y el creer de su época. Los escultores, los pintores, los vidrieros, siguen la doctrina de Santo Tomás, Vicente de Beauvais, Jaime de Voragine, Guillermo Durand y Dionisio Areopagita... El lazo íntegro que unía la ciencia, la religión y el arte, se muestran en ella visible punto por punto, y de una manera concreta... Y he aquí que aún no siguiendo ya a Santo Tomás, seguimos sin embargo el arte de los que se inspiraban en él.

Es que una idea hecha arquitectura, es un respetuoso legado de los siglos para los siglos.

Reclamo para esta frase alguna atención, porque ella explicará esta otra: Que nada hay que salve del olvido a los hombres, como la arquitectura. El mejor libro que podemos presentar al porvenir remoto, es un monumento. Y no será monumento lo que no sea digno del porvenir y de nosotros mismos. Las Pirámides, las grutas de Elephanta, el Partenon, el Campanile del Giotto, Strasbourg... Con estas palabras se hablan los siglos. Y su lenguaje le comprenden los pueblos y los hacedores de pueblos. Felipe II que envía sus barcos contra Inglaterra, sus picas contra el resto de Europa, sus diplomáticos contra el Papa, y es árbitro en su tiempo de reyes y naciones, no cesa un momento en la construcción del Escorial, con el que pone para siempre su nombre más allá de los tiempos.

Las ideas ingertas en la mente humana se transforman, alteran y falsean. No así las ideas cristalizadas en la piedra.

La sublime y dulce verdad salida de los labios de Cristo, llega a nosotros transformada en no sabemos qué credo de rencores y venganzas. No

así los templos levantados por la unción colectiva de la cristiandad, que aún hoy nos llenan de recogimiento. La antigüedad conoció y habló de misterios que hoy se han perdido. Y entre tanto, toda la Astronomía de los egipcios, aún hoy científica, ha quedado gravada para siempre en su Gran Pirámide. (V. las obras de Pyazzi Smyth).

Mas si el recuerdo es necesario para el progreso humano, para él es a su vez necesaria la arquitectura, pues como dice Ruskin, *sin ella podemos vivir, sin ella podemos adorar, mas sin ella no podemos recordar.*

La ambición de los antiguos constructores de Babel era cierta, pero muy humana, dice Ruskin. Porque no hay más que dos grandes conquistadores del olvido de los hombres: la poesía y la arquitectura. Esta última, implica en cierto modo la primera y es en realidad más potente. Es preciso poseer, no solo lo que los hombres han pensado y sentido, sino lo que sus manos han manejado, lo que su fuerza ha ejecutado, lo que sus ojos han contemplado todos los días de su vida. La época de Homero está envuelta en tinieblas y su personalidad misma, puesta en duda. ¡No sucede esto con Pericles! Tal vez esté próximo el día en que confesemos haber conocido mejor la Grecia por los fragmentos destrozados de su escultura, que por sus dulces poetas o por sus historiadores-soldados.

Hay, pues, que edificar.

Construir, levantar, edificar: estas son palabras balsámicas en una época de decadencia y de parálisis. Edifiquemos moral y materialmente. La construcción, y la arquitectura, y la moral, son un reflejo las unas de las otra. No podemos entrar en detalles, pero podemos afirmar que más revela al investigador, el simple estudio de la habitación humana en una época dada, que todos cuantos tratados de psicología social pudieran escribirse sobre la misma. Construyamos pensando en que han de sucedernos innumerables generaciones. Los hombres del futuro conocerán a fondo si quieren, nuestro estado psicológico examinando nuestros monumentos, como nosotros conocemos el alma del pasado. Hoy, por ejemplo, no construimos catedrales de Strasbourg, ni de Reims, ni de Milán, no porque hayamos dejado de ser fanáticos como se quiere, sino porque carecemos de la voluntad y de la energía de antes. Es cierto que somos menos creyentes, mas ni somos mejores ni dejaremos detrás de nosotros el torrente de creación de poesía y de belleza que dejaron otros siglos. No tenemos aún la arquitectura correspondiente a nuestras ideas. Casi no tenemos aún ideas realmente nuestras, orgánicamente nuestras; nacidas en nosotros espontáneamente después de

nuestras consultas ingenuas y sin resabios a la naturaleza, al alma, a los hombres. Sabemos demasiado lo que pensaron las edades anteriores para que tengamos tiempo para pensar nosotros. Emerson ha legado a decir que nuestra edad era retrospectiva y el hecho es que tenía razón pues no somos creadores sino apenas críticos. No podemos ni arrancar un lamento nuevo a nuestro corazón, ni ver una faceta nueva del espíritu que tantas cosas nuevas vé y gastamos nuestro tiempo paseando nuestra soberbia entre tumbas mentales y sugestionando a los ingenuos con exclamaciones de falsos descubridores.

Y como tenemos muy poca mentalidad que en realidad sea nuestra, nada construimos nuestro; no podemos tener arquitectura nuestra. Construimos y pensamos, *estilo renacimiento, gótico, romano, oriental, veneciano, alemán*, de todas las épocas y de todos los países; mas no podemos construir ni pensar con estilo nuestro. Es verdad que *incipit* lo desconocido. Pero las ideas modernas, más, las llamadas líneas *modern style* son tan solo alborádicas y la gran masa iletrada y antiestheta las desprecia. Por lo general vivimos como fieras; en las jaulas que nos encierran. En estas tenemos utensillos de todas épocas como si el ideal fuese vivir utilizando todos los artefactos posibles del pasado. Apenas si conocemos algo que no lo hayamos heredado.

Solo nos queda la esperanza de que no fracasen las pocas tentativas ventiseculares que se conocen. (Uña muestra de ellas tal vez lo será la Iglesia de la *Sagrada Familia* que todo gran arquitecto europeo conoce). Ensayos de menos importancia invaden el decorado, el mueble, el utensilio y la joya, buscando un asilo o un refugio. Y salen de su propio medio porque aún son demasiado groseros y advenedizos nuestros burgueses para que dejen de llamar modernismo lo que no comprenden, o para que no sonrían con sus tics de cargadores retirados, ante todo ensayo más o menos actual.

¡Y lo curioso es, que estamos en los albores de un período convulsivo que separará nuestros días de los venideros más honda y radicalmente que el Renacimiento nos separó de la Edad Media!

\* \* \*

Ruskin quiere demostrar que toda arquitectura debe tender a hacerse nacional en primer término; y además, que los pueblos *deben* por encima de todo *hacer histórica la arquitectura de cada época*, tanto la privada, como la nacional; la masa de edificación urbana, como la monumental conmemorativa.

idea que tenemos en general de la casa, del hogar. No solo ha de haber arquitectura y a ser

posible arquitectura nacional, en los edificios del estado; las casas, los hogares, han de participar igualmente de ellas. Sino sucede así, es porque nuestra civilización es aún incompleta y de acarreo. Los árabes tiene mezquitas árabes y casas árabes. Y japoneses son los templos y los hogares en el Japón. Y en todos los pueblos donde la civilización es integral sucede lo mismo. Solo entre los pueblos europeos se presenta el caso — sobre el cual no creo haya recaído aún la atención del observador — de que las casas pertenezcan al gusto de una época, los edificios civiles al de otra y a un tercero los monumentos religiosos. O sea que rezemos en templos góticos, ejercitemos nuestra vida civil en edificios Renacimiento y vivamos en cualquier caserón levantado con retazos antiestéticos.

Cada país, debe unificar su arte, como unifica sus instituciones. Lo cual ni es cosa imposible ni más costosa que abandonarse a la mezquina iniciativa particular.

No hay país que carezca de elementos propios en qué fundar su estilo. Este será una exteriorización del alma nacional o del alma local o del alma rediviva de su pasado. Generalmente las llamadas construcciones locales, hechas en armonía con las necesidades del país, adquieren inconscientemente un carácter que puede transformarse en estilo si los artistas tienden a embellecerle acertadamente; no es necesario para ello sino respetar los elementos esenciales, no introduciendo detalles exóticos e inoportunos, contrarios a la armonía del conjunto. De este modo nacieron los estilos rústicos alemanes, el veneciano, el múdejar español y otros diferentes. Mas, desgraciadamente, nada de esto se hace. Nuestras urbes europeas parecen cuarteles. Apartándose todo lo posible del arte monumental como si no hubiese espacio suficiente en la tierra, tienden a la forma celular y de aprovechamiento. Y hé aquí que si no hubiese en las calles algún monumento o en las plazas algunas estatuas, — no siempre todas ellas buenas — creeríase vivir en alineamientos de jaulas inmensas construídas para cumplir cualquier necesidad menos la de la vida. Y nada diré de las ciudades americanas, toscas hasta la falta de comodidad o abigarradas hasta el barroquismo y de una monotonía desesperante. Sus constructores — generalmente extranjeros — despreciando todo elemento de belleza natural, indígena, y aún los introducidos por los pueblos del coloniaje se esfuerzan en imitar las construcciones de otros climas, bastardeándolas lastimosamente, y no haciendo ni arquitectura ni albañilería.

En uno y otro continente, en suma, hechas las construcciones rápidamente, con materiales inobles y baratos y — especialmente en Europa y

Norte América — para múltiples poseedores — no delatan otra cosa que el utilitarismo de sus dueños. Son el reflejo fiel de la vulgar trivialidad de nuestra decantada vida moderna contraria por necesidad a toda actividad espiritual elevada.

Ruskin tiene esas frases: *No puedo menos de creer que será un mal presagio para un pueblo, que él destine sus casas a no durar sino una sola generación... Estas lastimosas concreciones de cal y arcilla construídas tan precipitadamente... débiles cascajos vacilantes y sin cimientos, hechos de astillas y de falsas piedras... yo las miro no solo con el disgusto de una vista ultrajada, sino con el dolor de ver el paisaje profanado...*

La verdadera casa para Ruskin debe ser un templo no por sus riquezas, sino por su belleza sencilla y sus recuerdos. Debe tender a la casa antigua, al *old times*, en el que había menos lujo y más comodidades. Debe ser modesta y fuerte para que pueda ser hereditaria. En ella debe oficiarse en ese rito ya hoy arcaico del respeto al recuerdo. *Cuando los hombres no aman su hogar, cuando pierden el respeto de su umbral, es que le han deshonrado.*

Tiene para Ruskin toda casa que merezca este nombre "una santidad especial que no podrá renovarse en cualquier habitación que se levante sobre sus ruínas". Esa santidad la había en la casa del pasado, porque tenía carácter propio, nacional, y había sido construída con verdad, con sacrificio y con belleza. La casa era española, inglesa, alemana... Tenía personalidad. Era solariega, amplia, soleada en España. Era castillo en Francia. Era capilla en Inglaterra. Todo esto pasó y hoy no hay sino cuartos, pisos y *chambres*. Y cabe atreverse a decir que si esto es un progreso, después de haber pensado seriamente en sus consecuencias y haber examinado hechos, y comparado nuestros prosáicos menajes de advenedizos con los hogares señoriales de nuestros toscos abuelos, entran deseos de proclamarse reaccionario...

\*

\* \*

Si el hogar — la casa privada — ha de ser revestida, con la aureola de un semejante sentimiento de recuerdo y ha de tender a la perpetuidad en lo posible, los monumentos o las construcciones del Estado — casas nacionales — habrán de serlo con mayor motivo y en un grado proporcional a su misión.

En los edificios públicos, la intención histórica — dice Ruskin — ha de ser bien definida. Y se explica.

Si el decorado en el arte particular debe ser sobrio y lógico; si el adorno en general debe

ser bello por la esencia evocadora en él oculto; si debe obedecer a un designio elevado y haber sido inspirado en una enseñanza o belleza natural; qué cualidades no habrá de tener cuando sea su misión realzar una creación nacional!

La primera de todas — la intención histórica — ya supone ella sola un mundo de disciplinas que vencer. No se ha de tratar de adornos para salir del paso. En una obra nacional no ha de tratarse de rellenar muros desmantelados, ni frisos vacos. Ha de crearse *eternizando ideales* y *cristalizando* anhelos patrios. "Más valdrá un tosco trabajo que narre que un rico decorado sin significado".

Los monumentos cívicos no debieran tener un solo adorno sin segunda intención intelectual.

Para esto debe comenzarse por reformar la Glosando:

Hay que huir en ellos no ya de la inoportunidad e inarmonía que censuraba Horacio en toda obra artística, sino de la intromisión de cualquier belleza que no sea en absoluto necesaria y simbólica. Nada de estilos convenidos, clásicos, o mestizos, con todas sus imposiciones y convencionalismos. Nada de sublimidades parasitarias y pegadizas.

Nada de alteraciones de la idea capital mediante preciosismos de detalle. Unidad, idea, verdad y atrevimiento: hé aquí los dogmas. Y si es preciso hacer arte sin precedentes, hacerlo. No de otro modo ha procedido Rodin, el gran iniciado ventieial, para legarnos sus grandes poemas de piedra.

He dicho *idea* y *verdad* y ya se recordará hablé de estas palabras. Ahora hablaré de otra que tiene importancia especial en la estética Ruskiniana, y es la de *Perennidad*.

Hay que labrar, escribir, o construir, procurando que sea para siempre. Recuérdese sobre este tema algo de lo expuesto al hablar de la idea de Fuerza. Tenemos que trabajar para el Porvenir. Las generaciones pasadas tuvieron para con nosotros generosidades que nosotros no queremos tener para con las venideras. Ellas nos legaron más de lo que nosotros legaremos. Ni aún hemos sabido conservar su herencia, de la que hemos hecho un uso digno, en no pocas ocasiones, de cualquier horda bárbara. Nuestros antepasados construyeron para que nosotros viviésemos y soñásemos. Pero nosotros vivimos tan precipitadamente que no tenemos ni tiempo para construir. Y por demás está decir que no le tenemos tampoco para soñar. No nos preocupamos para nada de nuestros sucesores. Nuestro arte, como nuestra sociedad, tiene en su mayoría un sello de banalidad y de egoísmo que será su estigma y su castigo. Nuestras casas son de ye-

so y nuestros templos de ladrillo. Están hechas para nosotros y solo son dignas de nosotros: no las conocerá el porvenir. Ellas no podrán sugerir palabras como éstas del gran esteta:

*Cuanto más lejos coloquemos nuestra finalidad y cuanto menos descemos ser testigos personales de nuestro trabajo, más rico y trascendental será su resultado.* Los hombres no pueden hacer tanto bien a sus contemporáneos como a sus sucesores y desde todas partes de donde pueda hacerse oír la voz humana, de ninguna alcanzará hasta tan lejos como desde la tumba...

La mayor gloria de un edificio no depende en efecto, ni de su piedra ni de su oro. Su gloria está en su edad, en esa impresión de expresión profunda, de vigilancia grave, de simpatía misteriosa, de aprobación o de crítica, que para nosotros se desprende de sus muros, largamente bañados por las olas rápidas de la humanidad...

Y para terminar con estas sugestiones evocadas por la virtud maravillosa de la palabra Recuerdo, consagremos algunas líneas a las que tan unidas deben ir con ella: *conservación, restauración.*

La conservación de los restos del pasado es uno de los pocos indicios que demuestran en nuestros tiempos cierta tendencia a salir de la barbarie. Mas de la conservación a la veneración aún hay mucha distancia. Esta última solo tiene algún carácter nacional en ciertas viejas naciones, especialmente en Inglaterra: En casi todos los demás países "se conserva" mediante la fuerza; quien conserva es la autoridad. No he de hablar de esa hipertrofia de la conservación denominada benévolamente *restauración*, que suele consistir generalmente en entregar las maravillas del pasado a manos inexpertas, groseras y mixtificadoras encargadas de completar la acción de los tiempos... destrozándolas. No he de recordar las estatuas pintadas, ni los antiguos templos dados de cal con pretexto de limpieza. No he de hacer revolver con penosas memorias los huesos de los viejos artistas. Solo haré conocer este consejo de Ruskin: *Tened cuidado con vuestras construcciones y no tendréis luego que tomaros el cuidado de repararlas...* Y como complemento, estas frases en las que él supo dejarnos todo un credo de respeto:

...La conservación de los monumentos del pasado no es una simple cuestión de conveniencia o de sentimiento. No tenemos el derecho de tocarlos. No nos pertenecen. Pertenecen en parte a los que les construyeron y en parte a las generaciones que han de venir detrás...

La Catedral de Avranches ¿pertenecía al populacho que la destruyó, más que a nosotros que vagamos con tristeza sobre sus escombros? Ningún monumento, sea el que sea, pertenece a las

turbas. Y serán turbas, todas las que hagan violencia. Nada importará que el móvil sea la cólera o la locura; que la turba sea numerosa o no; las gentes que destruyen sin causa son turbas, y siempre que la arquitectura sea destruída, lo será sin causa.

#### OBEDIENCIA

Obediencia; esto es: respeto. Bien se está la libertad en nuestra conciencia, sobre todo ganada después de luchas nobles y justas. Bien se está así mismo en nuestras acciones, habiendo adquirido antes el derecho a ella, imprimiendo a nuestros actos la serenidad estóica a que debe tender toda conciencia. Mas no debe la libertad ser guía exclusiva del artista. El hijo tiene un período de obediencia absoluta para con su padre. Las sociedades incipientes para con las superiores. El Hoy para con el Ayer y con el mañana. Por extraño que esto pueda parecer podría afirmarse que nadie dió un paso hacia el progreso, sin ser un fervoroso observador del pasado; un respetuoso y obediente asimilador de las antiguas enseñanzas cristalizadas. Y en arte, sobre todo, la disciplina primera consiste en utilizar todos los errores anteriores, no condenándoles sino estudiándoles para sacar de ellos la enseñanza que solo ellos pueden proporcionar. El arquitecto no va a construir hoy un palacio sin techos, a la romana, pero no hará el nuestro, ignorando como fueron los palacios cesáreos. No levantará una capilla flamboyante, mas necesitará haber conocido los estilos del gótico, para hacer el más humilde santuario. Hay en el arte de cada época un substratum ideal de todos los artes anteriores que solo quien les haya analizado momento por momento podrá llegar a comprender; que solo el que haya arriado a su conquista batalla por batalla podrá realmente dominar. Considerado el organismo artístico como los diversos organismos conocidos, se descubren las misteriosas relaciones que guarda con todos ellos. Una forma arquitectónica no nace espontáneamente y sin causa que la produzca y justifique. Como una forma viviente cualquiera, tiene sus generatrices que el arqueólogo podrá encontrar si le interesa, entre los restos destruidos del pasado. En cada forma además, estarán contenidas sus generadoras. Y si el antropólogo no podría conocer al hombre estudiándole como un fenómeno aislado de la creación, el artista no conocería ni su arte, ni su técnica del momento si nó sorprendiera los engranajes a ve-

ces sutilísimos y enrevesados que la unen con los estueros de su pasado.

Precisace pues conocer las leyes que rigen el arte y sujetarse al mayor tiempo posible a su disciplina. Cuanto más férrea sea ésta, más flexibilidad se habrá adquirido. Y cuanto más perfección se desee obtener más respeto deberá manifestarse por las leyes inmutables.

Dice Ruskin que el grado de obediencia a las leyes que rigen las cosas es proporcional al grado de magestad que les es asignado en la escala de la vida; que la ley de gravitación se diría estar menos paciente e instantáneamente obedecida por un grano de polvo que por el Sol y la Luna. Y aplicando esto a las diferentes formas del arte, recaba para la arquitectura condiciones de severidad especial, con las que habrán de estar después en relación los esfuerzos hechos para assimilarlas.

Y estos esfuerzos tendiendo a una conquista, deberán ser pacientes, constantes, intensos y coronados por esa virtud que nos hace superiores a los soberbios y que es la que proporciona una dicha inmutable: la obediencia. Las cosas tienen una forma, un orden, un módulo. Y esto ni es caprichoso, ni tiene nada que agradecer al azar. Así como nosotros tenemos un destino y somos en cierto modo dueños de él, sería absurdo afirmar que las cosas no le poseyesen.

Acaso las Formas no son sino las manifestaciones externas de la Fuerza Secreta Universal que les buscan ansiosamente para exteriorizarse. De ser así, un artista que obedeciera las enseñanzas del pasado, los preceptos de su arte y los designios ocultos de la naturaleza, podría cooperando con esta, ser digno rival de aquellos dioses que como el aherrojado Prometheo se adueñaron de los misterios de la Luz.

Y aquí cierro mi glosa. Yo hubiera ensayado algo más serio en honor a este gran Maestro que se llamó Ruskin pero recuerdo de nuevo la frase de Goethe con la cual comencé. De ciertas obras no puede hablarse sino mediante obras. Que cada lector coopere con Ruskin y cada lector hará su obra. La única; la que no se escribe.

Las grandes explicaciones es preciso que las encontremos en nosotros mismos, dice Moeterlinck estudiando a Ruysbroeck el Admirable. Y acaso hubiera dicho lo mismo si hubiese querido hacernos conocer este último gran artista y gran creyente que hemos estudiado.

*Viriato Díaz-Pérez.*





## Exposición final del discurso de nuestra presidenta en el 48º Aniversario de la Constitución de la S. Teosófica

Hermanos: Es inútil decir que el mundo actual se halla en plena crisis, que dará nacimiento o bien a una época como la que siguió a la caída del Imperio romano con lento ascenso de la nueva sub-raza hacia una era civilizadora, o bien, si esta catástrofe se evita como esperamos, la evolución pacífica de una nueva civilización, fundamentada en el reconocimiento de la fraternidad en todos los órdenes de la vida. Sois o debierais ser estudiantes de Teosofía, familiarizados la mayoría con sus enseñanzas a fin de ser capaces de servir de ellas para ayudar al mundo. ¿Qué utilidad tendrá vuestra sabiduría si la arrolláis en una servilleta y la colocáis en un cajón? ¿Qué hacéis, pues? ¿Qué realizáis cada uno de vosotros para ofrecer lo necesario a la reconstrucción de nuestro perturbado mundo? No os pido que liguéis la S. T. a ninguna opinión especial en materia religiosa, política, social o económica, sino que invirtáis los tesoros de la sabiduría adquirida para rescatar el mundo en el país a que pertenecieris, para solucionar todos los problemas a la luz de la Teosofía. La S. T. abarca todos los partidos, pues cada uno de ellos retiene una parte de la verdad. Por esto la S. T. conserva su neutralidad: todos pueden juntarse en ella, y ofrendar al tesoro común su poseída partícula de la verdad.

Pero la Teosofía no es neutral, sino que penetra en todo, lo aclara todo: es la divina Sabiduría que con suavidad y poder ordena las cosas. Nada útil a la humanidad es extraño para ella; ninguna ciencia, ningún arte queda fuera de sus dominios; ilumina todas las facetas de la vida; y sólo con su Luz podemos encontrar la verdad de cada manifestación. Me preguntaréis, ¿cómo nosotros, de conocimiento parcial, osaremos dedicarlo a la curación del mundo? Contestaré que la Teosofía es Paravidya, el conocimiento de Aquél que lo conoce todo. Sois dioses, pero el dios que es vuestro Yo está envuelto en materia que oscurece y ciega Su visión. Buscadle, halladle, libértadle y os convertiréis en los Salvadores del mundo. ¿Decís que sois ignorantes y débiles? Trascended esta ilu-

sión e iluminad como dioses que sois. ¿Por qué dudáis, hombres de poca fe? Creed lo que profesáis; irradiad sobre el mundo en tinieblas la Luz que está en vosotros.

Sabéis, cuando menos, que la ignorancia, el descuido de los cuerpos, de las emociones y de los pensamientos, la pobreza que muere de hambre y la riqueza que muere de saciedad, la crueldad del hombre por el hombre, y del hombre hacia los animales, la impureza, la avaricia, el odio, la separatividad, son crímenes de lesa fraternidad.

Emplead este conocimiento: donde veáis ignorancia id con vuestro saber; donde inmudicia id con vuestra pureza física, emotiva y mental; donde veáis la pobreza y la riqueza erguirse frente a frente buscad las causas a la luz de la Teosofía y aplicad el remedio radical de un sistema económico fraterno; donde veáis crueldad interponeos para que cese, no con reproches o vituperios, sino con dulzura compasiva más patente aún para el culpable que para la víctima. No dejéis transcurrir el día sin haber ayudado a otros, sin haber dado algo de vosotros mismos. Entonces, a medida que os elevéis y distribuyáis lo que es vuestro, se llenarán vuestras vacías manos con nuevos tesoros de conocimiento, de intuición, de inteligencia, de juicio que aumentarán vuestro poder, y lo divino en vosotros despertará la divinidad de aquéllos que, según dijo un Maestro, volviendo la espalda al sol y proyectando ante sí su propia sombra, se lamentan de las tinieblas. Confiad en vuestro Yo; confiad en el Yo de los que os rodean; pensad que constituís un Yo único. Caminad hacia las tinieblas y transformadlas en luz; haced conscientemente divina toda manifestación de vida como divina es en realidad. De Dios proceden todo Poder, Sabiduría y Amor actualizados; estos son los tres redentores del mundo. El desierto florecerá entonces, gracias a vosotros, como un jardín de rosas. He aquí vuestra labor: id y realizarla.

Annie Besant.

## Descorriendo el velo — Algo de Medicina Oculta

## LA DORADA

A mi hermana P. M. androgínicamente.

Los primeros rayos solares de aquella plácida mañana de primavera, sorprendieron en la cima del pequeño acantilado al Rey meditando.

Parecía haber concluido ya, y al bajar la cabeza divisó junto a la isla vecina, un extraño conjunto: sobre el mar tranquilo, cubierto de densa espuma, se mecía un loto azul en un manto de nenúfares. Dentro de él, yacía un dorado cuerpo femenino, como adormecido.

Las preces por el único hijo, cuya melancolía nadie pudo curar, y a quien todos vigilaban con el fin de que no emigrara al "Claustro Subterráneo de las Pruebas Mayores" a adquirir Voluntad y Conocimiento y quedara el trono sin sucesión, parecía haber sido atendida y la solución encontrada.

La isla vecina tenía millones de años y su población vivía aislada del resto del mundo. Producían todo lo que necesitaban, no permitiendo que se acercara ser viviente a sus costas, que estaban pobladas de hombres raros, la mayoría muy evolutos.

Apresuradamente dió el Rey las órdenes necesarias para apoderarse de tan singular ejemplar. posible panacea para el heredero taciturno.

Secuestróla el Rey. El heredero curaría al contraer enlace con la beldad de la isla Hermética, que a la vez pasaría a formar parte del gran reino, por pertenecer ella a la familia imperial vecina.

Con motivo del anuncio de un gran festival palaciego, durante siete días el país estuvo engalanado y los pregones difundían la buena nueva de la reunión en los jardines reales, por tanto tiempo adormecidos; los parques del Olvido y del Recuerdo iban a renacer, y ya se desperezaban con el inusitado júbilo de toda la corte.

Tres doncellas cuidaban a la Dorada (así bautizaron a la cautiva) cuyo progresivo mutismo rimaba a medida que los cuernos lunares desaparecían; no quería saber nada. Adormilada contemplaba el mar, la isla y las estrellas...

Al fin llegó el día en que cítaras y tímbrales permitieron el desborde de la muchedumbre en los solariegos bosques del Olvido y del Recuerdo, que estaban en floración.

Mientras unos elegían el Olvido, otros pululaban por el Recuerdo; entre ambos estaba el peristilo del Conocimiento con sede para la familia real.

Abundaban los zahumerios y brebajes en ambos jardines, pero eran diferentes sus efectos; mientras unos causaban el olvido, los otros acentuaban el recuerdo.

El príncipe no había libado ni de uno ni de otro, pues no tenía nada que olvidar ni creía tener tampoco nada que recordar: divagaba muellemente, buscaba el Conocimiento, que creía debía postrarse a sus pies, como le hizo creer su padre.

Envuelta en su larga cabellera, se traslucían las grandes hojas de loto religioso que aprisionaban la parte media del desnudo cuerpo de la Dorada, que avanzaba aéreamente, seguida de tres damas, que a manera de cola llevaban el tallo y raíces de tan corpulenta flor.

Se multiplicaron las ofrendas y un grito de júbilo y admiración llenó el espacio.

El Rey presentó a la Dorada, mientras ella hacía colocar las raíces y parte del largo tallo de loto, en el estanque adjunto, e hizo una señal de mutismo con el índice.

La espectación fué grande.

El loto principió a resbalar ondulando, hasta que quedó abrazando el tobillo izquierdo.

Dorada estaba completamente desnuda... pero no parecía tener sexo, exteriormente era andrógino.

A la espectación sucedió el estupor. El Rey no salía de su asombro, los sabios estaban perplejos, las mujeres extrañadas. El príncipe nervioso y pálido, preguntó: ¿Quién sois?

El cuerpo del andrógino irradiaba un vivo color amarillo y un intenso perfume embriagador, y antes de que hablara se oyeron delicados acordes de música lejana y el aliento de los oyentes se detuvo cuando su melodiosa voz dijo:

"La isla Hermética era antes la isla Abierta, la más frecuentada durante miríadas de años, por todas las razas y tribus del orbe, lo que dió por resultado que el cuerpo físico de los habitantes degenerase, y el recuerdo de las vidas anteriores desapareciese. Cuando a la Naturaleza le falta protección, fracasa, y la tierra cría monstruos después de enormes períodos de cruzamientos distanciados, si bien al principio es distinto, y acaba por destruir las formas armónicas. En la isla abierta llegaron a ser muchísimos los seres degenerados, y el Consejo de Ancianos decidió convertirla en la isla Hermética, único modo de perfeccionar los centauros, sirenas, sílfos e hipogrifos, que tanto abundaban, por seres perfectos poseedores del Conocimiento por el Recuerdo de las vidas anteriores, pues nosotros hemos sido y seremos; no venimos de afuera ni salimos de aquí..."

Yo no puedo pertenecer en esta encarnación más que a mi hermano, que cuando complete los



siete años de aislamiento, me hará su esposa, cortando el tallo de este loto y haciéndome un delicada y sencilla operación: *la unión de dos sangres hermanas en seis generaciones sucesivas dan el recuerdo de las vidas anteriores. Si nace un defectuoso, la ley lo elimina, cosa cada día más rara.* Ayuda la Naturaleza, se fortifica y define la forma y ya ningún animal inferior puede influir en la mente materna.

Ya que os he dado la clave, devolvedme la libertad, que esta es la última luna de vida que le queda a esta hermosa y simbólica flor que me alimenta con su aroma y vela por mi pureza."

El loto volvió a su sitio.

Dorada fué trasladada al mar, con gran regocijo de los sabios y satisfacción de los Reyes.

*Dr. Federico Vallés Vargas.*



## Invulnerabilidad misteriosa

En todas las épocas y países se ha conocido el fenómeno de la insensibilidad del cuerpo humano en grado suficiente para resistir sin dolor golpes, pinchazos y aún disparos de armas de fuego; pero si la ciencia no se vé capaz de explicar satisfactoriamente este fenómeno, con ninguna dificultad tropiezan para ello los hipnotizadores, que conocen las propiedades del flúido. Poca admiración han de causar los milagros de los jansenistas a hombres que mediante unos cuantos pesos magnéticos logran anestesiar determinadas partes del cuerpo hasta el punto de dejarlas insensibles a las quemaduras, incisiones y pinchazos. Los magos de Siam y de la India están sobradamente familiarizados con las propiedades del misterioso fluido vital (akasha), para que les extrañe la insensibilidad de los convulsivos; porque saben comprimir dicho fluido alrededor del sujeto, de modo que forme como una coraza elástica, absolutamente invulnerable a los contactos físicos, por violentos que sean.

En la India, Malabar y algunas comarcas de Africa central, no tienen los magos inconvenientes en que cualquier viajero les descerraje un tiro, sin ninguna prevención por su parte. Según refiere Laing, el primer europeo que visitó la tribu de los súlimas, cerca de las fuentes del río Dalliba pudo presenciarse cómo unos soldados dispararon contra el Jefe de la tribu sus bien cargadas armas sin que le causaran daño alguno, a pesar de que por toda defensa sólo llevaba unos cuantos talismanes. Caso parecido relata Salver-

te, diciendo que en el año 1865 el príncipe de Orange mandó que arcabucearan a un prisionero español en Juliers. El piquete disparó contra el reo, que previamente había sido atado a un árbol; pero resultó ileso, y en vista de tan sorprendente suceso le descubrieron un amuleto, despojado del cual cayó muerto a la primera descarga.

De muy diversa índole fué lo que el famoso prestidigitador Roberto Houdin llevó a cabo en Argelia, preparando unas balas de sebo, teñidas de negro de humo que con imperceptible disimulo, puso en vez de las balas con que unos indígenas habían cargado sus pistolas. Como aquellas sencillas gentes no conocían otra magia que la verdadera, heredada de sus antepasados, cuyos fenómenos realizan ingenuamente, creyeron que Houdin era un mago superior a ellos, al ver los aparentes prodigios que llevaba a cabo.

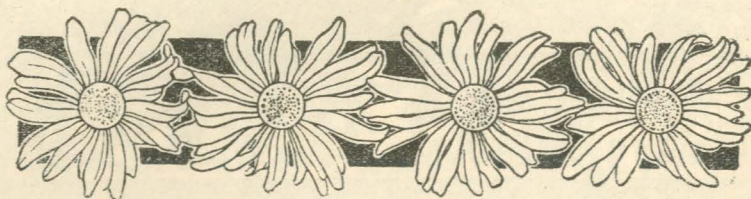
Muchos viajeros, entre cuyo número nos contamos, han presenciado casos de invulnerabilidad sin asomo de fraude. No hace muchos años vivía en cierta aldea de Abisinia un hombre con fama de hechicero, quien se prestó, mediante un mezquino estipendio, a que una partida de europeos, de paso para el Sudán, disparase sus armas contra él. Un francés llamado Langlois le disparó a quema ropa cinco tiros seguidos, cuyas balas caían sin fuerza en el suelo, después de describir temblorosamente una corta parábola en el aire. Un alemán de la comitiva, que iba en busca de plumas de avestruz, ofreció al abisinio cin-

«co francos si le permitía disparar tocándole el cuerpo con el cañón de la pistola. El hechicero rehusó de pronto; pero consintió después de hacer además de conversar brevemente con alguna invisible entidad, que parecía estar junto a éy. Entonces cargó el alemán cuidadosamente el arma, y colocándola en la posición convenida disparó no sin titubear algún tanto. El cañón se hizo pedazos y el abisinio no recibió el menor daño.

El don de invulnerabilidad pueden transmitirlo, ya los adeptos vivientes, ya las entidades espirituales. En nuestros días ha habido médiums que, en presencia de respetables testigos, no sólo ma-

nosearon ascuas de carbón y aplicaron la cara al fuego, sin que les chamuscase ni un pelo, sino que también pusieron las ascuas en cabezas y manos de los espectadores, como sucedió en el caso de Lord Lindsay y Lord Adair. De igual índole es el ocurrido a Washington en la batalla de Braddock, donde, según confesión de un jefe indio, disparó contra él diez y siete tiros de fusil sin tocarle. Ciertamente que muchos generales, como por ejemplo, el príncipe Emilio de Sain Wittgenstein, del ejército ruso, tuvieron, en concepto de sus soldados, el don de que "les respetasen las balas".

*Helena Petrova Blavatsky.*



## La envidia de Leadbeater

El Obispo de la Iglesia Católica Liberal, el gran clarividente, el prodigioso autor de *La vida interna*, ha declarado paladinamente que él siente "una dulce envidia" por ese estado anímico a que llegan los seres evolucionados cuando la calma serena en que viven no puede ser turbada, ni por el vituperio ni por la loa. Se refiere a esos seres que, a los ojos vulgares, aparecen como indiferentes y, aún cuando lo son hasta cierto punto, no debiéramos olvidar que viven interiormente, tanto, que las vibraciones exteriores tardan mucho en manifestárseles.

Del mismo Leadbeater sabemos que, debido a la elevación de su conciencia, tarda en percibir los objetos físicos, a extremo tal, que cuando recibe una visita, primero ve el cuerpo causal, después el mental inferior, luego el astral y, por último, advierte el físico de su visitante,

una vez reconocido el doble etereo; sabemos también que acaso ningún encarnado de la hora actual sienta una devoción tan pura hacia los Grandes Seres como él.

Estos dos motivos nos sirven para colegir, por una parte, en qué grado evolutivo se encuentra este hermano, y por otra, para comprender que solamente un ser de esa talla es capaz de sentir esa clase de envidia.

Por supuesto que todos los amantes de la Teosofía nos sentimos identificados en esa envidia; pero hay una diferencia: Leadbeater labora por llegar a esa cumbre, en tanto que nosotros, no siempre somos capaces del más mínimo esfuerzo por romper el cascarón.

*José del C. Velasco.*

M. S. T.

\*\*\*

*No creáis que la lujuria se matará saciéndola, pues no es una abominación inspirada por Maya (Ilusión). Satisfaciendo el vicio es como éste se expansiona y hace más fuerte, como el gusano que engorda en el centro del capullo.*

*La Voz del Silencio.*

\*\*\*

*Es el vicio de muchos querer convertirse en maestros de los demás, cuando ellos deberían contentarse con ser discípulos por largo tiempo todavía...*

*Máximas Chinas.*

\*\*\*

*Así como el Espíritu que mora en este frágil cuerpo atraviesa en él la infancia, la juventud y la vejez, así también, tomando luego posesión de otro cuerpo, empieza en él una nueva carrera. Aquel que está firme en la sabiduría no abriga la menor duda acerca de esto.*

*Bhagavad Gítá.*

\*\*\*

*Quien esté más aferrado a su vida que a su deber, no será un ser sólidamente virtuoso.*

*Rosseau.*

# SE LIBRE

Un ángel y un demonio te acompañan:  
tus vicios, tus virtudes.

Y mientras no se fundan con tu alma,  
transfigurados en un sólo sér  
hecho de amor y luz,  
no podrás levantar tu vuelo libre.

En todo instante sé siempre sereno;  
domina tus impulsos, eleva tus anhelos.  
Recuerda que tú mismo te has forjado  
las cadenas que te atan a la tierra.  
No olvides que tú sólo has de librarte  
con el esfuerzo enérgico de tu alma.

Sé todo Voluntad.  
Encauza tu existencia  
en el sendero de tus ideales  
y prosigue impertérrito en la ruta,  
sin apartarte ni temer jamás.  
Despliega tu bandera a todo viento.  
Entrégate a la lucha  
con todo el entusiasmo  
que haya en tu corazón.  
Aparta sin tardar cualquier obstáculo  
que te oculte la luz.

Avanza sin cesar.  
Asciende siempre más.  
El Infinito es tuyo.  
Tienes la Eternidad para surcarlo.

Conviértete en un sér todo potencia  
que quiere sin cesar nuevas creaciones,  
para desarrollar tus facultades  
en pró del bien común.

Todos tus ideales tendrán vida  
y pensamiento propio si lo quieres.  
Sé pues un luchador infatigable  
que aspira a superarse cada día  
por el conocimiento de sí mismo.

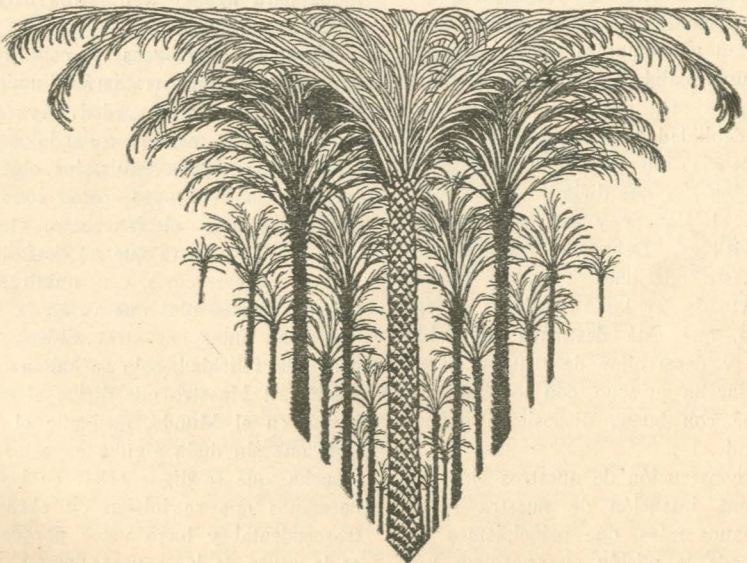
Al ser tu vida toda actividad,  
sé con tu obra un servidor del mundo  
en un acto consciente de amor y sacrificio,  
para que al darlo todo quedes libre  
y puedas sin cesar ir adelante.

Ensancha tu horizonte  
en un constante anhelo  
de pureza y bondad.

Y pleno de alegría,  
tendrás las horas dulces  
de la realización.

Y nuevo. Prometeo, triunfante y libertado,  
lograrás ascender hasta el Olimpo  
de tu Ideal viviente  
y llegarás a ser libre y feliz.

*Angel Fragañane.*



## Discurso del Presidente de la "Logia Teosófica H. P. B." en sesión de 8 de Junio de 1924

Hermanos:

Designado por la voluntad y benevolencia vuestra, Presidente de esta "Logia Teosófica H. P. B.", en la sesión de instalación que tuvo lugar el Domingo 10. del pte. mes, debe ser mi primer acto, antes de dar principio a las labores inherentes al cargo con que me habéis investido, el manifestaros mi profundo agradecimiento por el alto honor que me habéis dispensado y por el beneficio y gracia espiritual que me permitís alcanzar, dándome la dirección de nuestros trabajos.

Deseaba sinceramente que otro hermano con mejores títulos que yo, con mayores conocimientos teosóficos y revestido de las facultades espirituales, que se requieren para presidir un Centro de esta clase, hubiera asumido la Presidencia; pero, siendo un mandato vuestro el que yo fuera el elegido y considerando que es urgente y de inaplazable necesidad, difundir cuanto antes en esta sección territorial el conocimiento de las verdades que encierra la Teosofía, no podía negaros mi modesto concurso y he aceptado el cargo, por no detener el impulso de vuestro entusiasmo, las vibraciones de vuestros nobles anhelos y altruistas pensamientos y la fuerza irresistible de vuestra vigorosa voluntad, para convertir en un hecho, el ideal que habéis acariciado hace mucho tiempo.

Este pequeño grupo de hombres de buena voluntad, sanos de corazón y de recto espíritu, han hechado las bases sobre las que se va a construir en la Capital del Perú, el templo de la Verdad. Tarea es ésta muy ardua y enormemente superior a nuestras fuerzas, y aunque parezca una quimera, que hombres tan débiles como nosotros, acometan una empresa tan colosal, véis que va siendo una realidad y el buen resultado, lo palparéis muy pronto; porque no estamos solos y nuestra debilidad será reforzada por un torrente de potencia espiritual que derramarán sobre nosotros *Aquellos* que dirigen el movimiento teosófico en el planeta y que son nuestros protectores invisibles. Debemos considerarnos muy felices, puesto que nuestro karma nos ha deparado la suerte de ser los fundadores de esta Logia Teosófica, que está destinada indudablemente a crecer y desarrollar de manera gigantesca, para cobijar en su seno, con todo amor, a los hombres que con buena disposición quieran conocer la verdad.

Pero para la consecución de nuestros fines, no basta tener buena intención de nuestra parte; es preciso hermanos míos, que principiemos por hacernos dignos de la misión que nosotros mis-

mos nos hemos impuesto y esto no se puede conseguir si no pensamos higienizarnos espiritualmente, así como lo hacemos con el cuerpo físico, debemos pues arreglar, corregir y normalizar nuestra manera de vivir, por medio de buenas costumbres, buenos pensamientos y mejores acciones; debemos nutrir nuestra mente con el conocimiento de todas las verdades teosóficas, y proceder con lógica, procurando que nuestros actos sean hechos que sirvan de ejemplo a los demás y que estén en concordia con nuestras enseñanzas.

No seamos como aquellos que predicando la caridad, la castidad y la humildad, hacen vituperio de estas virtudes, puesto que en la práctica no son caritativos, ni castos, ni humildes.

He de manifestaros que el que habla es el primero en reconocerse un ser muy imperfecto, que necesita estudiar mucho para desarrollar su mentalidad y luchar bastante para contener sus pasiones y depurar su karma; sin embargo, tengo fe y esperanza en que, a pesar de las caídas que sufrí, he de perfeccionarme y procuraré ser digno de llamarme teósofo, porque tengo la firme voluntad de que así sea.

Conseguido nuestro adelanto moral, entonces atraeremos magnéticamente buenas influencias, las que fusionándose con nuestros pensamientos han de formar auras benéficas para cada uno de nosotros, y otra colectiva, para nuestra logia y estas áuras nos servirán de defensa, de barreras infranqueables ante las que se desvanecerán todas las malas influencias de las entidades maléficas de los planos Astral y Físico, que no dejarán de acecharnos para interrumpir nuestros trabajos. Cuando aquello suceda, entonces ya estaremos aptos para ayudar a nuestros hermanos con seguridad y ventaja.

Nuestras enseñanzas y concejos, cual focos poderosos de luz, irradiarán iluminando el camino que conduce a la verdad. Ayudaremos a nuestros hermanos menores guiándolos y quitando del sendero que deben seguir, los obstáculos que tendrían su libre paso, como son: la ignorancia, el materialismo, el fanatismo, etc., les serviremos de apoyo, para que no desfallezcan y caigan y los confortaremos con nuestras palabras de aliento, indicándoles que verán la luz donde sólo esperaban antes encontrar tinieblas y que la dicha y la felicidad, solo se hallan en la Verdad.

Pido al Maestro que dirige el movimiento teosófico en el Mundo, mediante el protector invisible que sin duda alguna en estos momentos me escucha, que se digne echar su bendición a estos hermanos que se inician en obra tan magna y trascendental y hago votos porque *AQUEL* que es la causa de las causas, derrame sobre nosotros

un destello de su divina luz y nos dé saber y fuerza para cumplir su ley y contribuir en nuestra esfera a la evolución, progreso y bien de la humanidad.

Contando con vuestra bondad y la valiosa ayuda que han de prestarme vuestros profundos co-

nocimientos, vasta ilustración y experiencia, voy a dar principio a nuestros trabajos; pero antes os invito a que os reconcentréis y meditéis dos minutos sobre las palabras del gran maestro Jesús que dijo: "Donde estén reunidos dos o tres en mi nombre allí estaré yo".

## NOTICIAS VARIAS

### TRABAJOS DEL CONSEJO SECCIONAL

#### Próxima Convención Anual

Con motivo de la proximidad de la terminación del año financiero de la Sección Argentina y de la realización de la 6a. Convención Anual fijados respectivamente para el 31 de Julio y 21 de Septiembre próximos, por la Convención del año pasado, el Consejo Seccional ha resuelto pasar, por intermedio del Secretario Nacional una circular a todas las Lóginas de la Sección encareciéndoles activen desde ya en preparativos, tanto para remitir las planillas y fondos antes del 31 de Julio, como, para intervenir en los trabajos de la Convención con sus iniciativas y proposiciones que puedan considerar convenientes para el desarrollo de la acción teosófica en la Sección Argentina las que también deben remitirse con tiempo al Secretario Nacional para que pueda formularse el programa definitivo de los trabajos a realizarse por la Convención.

Como decíamos en otra ocasión, las Convenciones de la Sección han ido mejorando en relación a sus años de existencia, a su consolidación natural y a la evolución y conocimientos adquiridos poco a poco por sus componentes, puesto que en Teosofía quizás, mas que en otras cosas, se necesita tiempo y dedicación especial para alcanzar una orientación bien definida que permita esa cooperación armónica de tendencias diversas en un solo objetivo de perfeccionamiento humano y de servicio a la Humanidad. Cuando esto se alcanza las pasiones se acallan los intereses personales desaparecen y siempre se está pronto para acercarse a los soluciones del momento que aparezcan más armonizantes y a hacer renuncia en pró del mejor trabajo colectivo.

Esperamos, en consecuencia que la 6a. Convención ha de resultar más interesante que las anteriores, ya que somos más viejos, es decir, más experimentados y también más fraternales, como se ha constatado ya por varios detalles, justificándose la máxima de nuestro gran Sarmiento: "Conocer es amar".

Las Lóginas pues deben interesarse con tiempo en estos trabajos de conjunto para que su cooperación, por humilde que sea resulte eficaz y oportuna.

### *El viaje de la Sra. Annie Mennie Gowland al Paraguay*

De la Asunción del Paraguay, nos llegan diversas noticias, que informan del gran éxito obtenido por nuestra Presidente Nacional en aquel hospitalario y bello país.

Los Hnos. en primer lugar y la intelectualidad paraguaya en general se deshace en atenciones hacia la Sra. Gowland, quien se ve agasajada y colmada de protestas de cariño y respeto tanto a ella personalmente, como a la entidad que representa.

Las conferencias, cuyos temas por su variedad y atracción llaman la atención de todas las clases sociales, se ven sumamente concurridas, y en todas ellas, la conferenciante es objeto de demostraciones de aprecio y afecto.

En el próximo número traeremos noticias detalladas del fecundo viaje de nuestra Presidente al Paraguay.

### *Las conferencias públicas de nuestra Presidente en Londres*

Como es sabido, nuestra querida Jefe y Presidente de la Sociedad Teosófica se encuentra actualmente en Londres, habiendo dado, en el mes de Junio un ciclo de conferencias sobre los siguientes temas:

Detenciones de la Civilización; La clave de la Educación; La clave Religiosa; La clave Científica y Artística; La clave de una Sociedad Humana.

### Dr. FEDERICO VALLES VARGAS

#### *Su regreso al Perú*

El distinguido hermano con cuyo nombre encabezamos estas líneas, después de cuatro años de viaje por Europa y Norte América, regresa a establecerse en Lima (Perú) país de su nacimiento. Es suficientemente conocido entre nosotros el Dr. Valles por la activa participación que tuvo, juntamente con otros hermanos argentinos, también conocidos, en la formación de la Sección Argentina de la Sociedad Teosófica de la que fué su primer Secretario General.

Sin terminar su mandato dejó la Sección por la necesidad de efectuar el viaje a que nos hemos referido, siendo reemplazado por el Señor Mario Martínez de Arroyo. En su viaje, según nos informa, ha podido enriquecer mucho sus conocimientos por la experiencia y la observación

y también trae como consecuencia de él una visión de conjunto, más amplia y verdadera sobre el movimiento general de la Sociedad Teosófica en Europa y Estados Unidos.

Dámosle nuestra bienvenida a nuestra Sección, puesto que Lima está bajo ésta jurisdicción y se ha establecido recientemente la Logia "H. P. B.", como anunciamos en otro lugar. Esperamos que en su país desarrollará con éxito sus actividades poniendo a su servicio toda su buena voluntad y su experiencia.

Reproducimos en otro lugar un brillante y profundo trabajo, publicado en el último número de "El Loto Blanco".

#### *Constitución de una nueva Logia*

En Lima, capital del Perú, país un tanto refractario a las nuevas corrientes filosóficas, acaba de ser constituida una Logia Teosófica, gracias a los esfuerzos realizados por sus iniciadores.

Los hermanos de aquella Logia tienen el propósito de dedicarse seriamente a los estudios, y como prueba de los trabajos que llevan a cabo, publicamos en otro lugar el discurso pronunciado por el Hno. Presidente de la Logia "H. P. B.", General F. La Rosa Villanueva.

Las autoridades de la nueva Logia fueron repartidas de la siguiente manera:

Presidente, General F. La Rosa Villanueva; Vice Prte., N. Birimisa; Tesorero, E. Traverso; Secretario, A. Revoredo Iglesias; Pro-Secretario, I. A. Rosell; Bibliotecario, F. M. Boisset; forman parte en calidad de fundadores de la Logia, los Hnos.: G. Sama, G. E. Riforio, I. Pacheco Ochoa, A. Bardelli, G. Vidal, E. P. Benavidez y C. Ontaneda.

La dirección de la Logia "H. P. B." es calle Saenz Peña No. 657, Lima.

Deseamos a los esforzados Hnos. de Lima un éxito completo en sus trabajos.

#### *Actividad de la Logia Vi-Dharma*

En esta Logia metropolitana, tal vez la más numerosa y activa de todas las que componen nuestra sección, siguen desarrollándose las actividades sin interrupción alguna.

Ultimamente esta Logia consiguió reformar su boletín en una revista mensual presentada correctamente y ofreciendo a sus lectores algunas colaboraciones de sumo interés.

Empero la faz más interesante de las actividades, que despliega la Vi-Dharma, constituye la regularidad, con que ofrece sus ciclos de conferencias, gracias a la disposición de los Hnos. que integran aquella Logia; y en primer lugar al fervor, con que el distinguido Hno. Dr. Arturo Montesano Delchi se dedica a los trabajos

teosóficos, después de su fecunda gira por Europa.

Para los meses de Julio y Agosto se pronunciarán las siguientes conferencias, cuyos temas y fechas damos a continuación:

*Domingo 13 de Julio.* — Conferencia del Swami Ramakrishnananda, titulada "El verdadero Yo del hombre", cuya lectura estará a cargo del señor Olivares.

*Domingo 20 de Julio.* — "Crítica de la idea de Dios", conferencia del doctor Arturo Montesano Delchi, primera de la serie titulada: "Hacia un espiritualismo racional", en la que serán tratados los siguientes puntos: I. Lo que yo entiendo por espiritualismo racional; II. Metafísica y misticismo; III. El fantaseo de los atributos divinos; IV. Dios, dioses... y algo más; V. En lugar de Dios, qué pondremos?; VI. Lo real y lo ilusorio; VII. Síntesis final.

*Domingo 27 de Julio.* — "La Inmortalidad y la Resurrección", conferencia por el doctor Krishna Mannuwal.

*Domingo 3 de Agosto.* — "Crítica de la idea del alma humana", segunda conferencia por el doctor Arturo Montesano Delchi, cuyos puntos principales serán enunciados previamente en el pizarrón de la Logia.

*Domingo 10 de Agosto.* — "La alegría de vivir", conferencia por José M. Olivares.

*Domingo 17 de Agosto.* — "Leyes universales: Evolución, Lharma y Karma". Tercera conferencia del doctor Montesano Delchi, cuyo detalle se dará oportunamente.

#### *Nuevo Grupo Teosófico "Amor"*

Las actividades de nuestros Hnos. del vecino país del Uruguay, se ven cada vez más correspondidas por mucha gente, en quienes fructifica la semilla de nuestras enseñanzas Teosóficas, arrojada generosamente y con abnegación.

Ultimamente se constituyó un nuevo grupo, que inició sus trabajos, bajo el sugestivo y atractivo título "Grupo Amor".

Las autoridades de este nuevo grupo son: Presidente, M. de Santiago Pérez; Vice-Presidente, M. Samboglia; Secretario, C. Arbelló; Tesorero, Filomena Aretche y Bibliotecario, F. Alvarez Alonzo.

Deseamos al "Grupo Amor" un rápido ascenso hacia la transformación en una Logia.

#### *Nuevas autoridades de la Logia "The Beacon"*

En la Logia integrada por Hnos. ingleses acaban de ser renovadas las autoridades, habiéndose encargado los diferentes puestos a los siguientes Hnos.: Presidente, E. Harrison; Vice-Presidente, I. W. Gowland; Secretario, Denis Luck; Tesorero, F. Neade; Bibliotecario, Margarita Thomas y Librero, María Bree.



## SECCION ARGENTINA DE LA SOCIEDAD TEOSOFICA

Presidente Nacional ..... ANNIE MENIE GOWLAND  
Dirección Telegráfica ..... "TEOSOFIA" Postal Casilla 1530  
Secretario Nacional. .... ADRIAN A. MADRIL  
Calle San Luis 953, Rosario de Santa Fé

### CONSEJO SECCIONAL

Vice-Presidente. .... Adrián A. Madril  
Secretario... .. Faustino Bocca  
Tesorero — Contador — ... Guillermo Schmidt  
Vocales ... .. Federico W. Gándara, A. López Zamora,  
Oscar Gossweiler, Alfredo N. Escardó,  
J. Díaz Falp y Julieta R. de Madril.

### BUENOS AIRES

Agama, Presidente: N. Miranda, Defensa 175.  
Loto Blanco, Presidente: Domingo Pita, Nueva York 2321.  
The Beacon, Presidente: E. C. Harrison, Lavalle 349.  
Vi-Dharmah, Presidente: Gerónimo Reus, Rivadavia 1255, Local 220.  
Biblioteca Teosofica, Presidente: Ricardo Ctero, Rivadavia 1255, Local 220.

### ROSARIO

Hypatia, Presidente: A. A. Madril, San Luis 953.  
Pitágoras, Presidente: O. Gossweiler, Mendoza 1059.  
Armonía (Grupo), Presidente: A. Beccaceca, I. Lamas 1063.

### MONTEVIDEO

Hiranya, Presidente: J. Geis, Lima 1288.  
Besant, Presidente: Luis Vigil, 18 de Julio 2073.  
Bhaktimarga, Presidente: Enrique Dieste, Mercedes 1235.  
Leadbeater, Presidente: D. E. de la Sierra, Bandzen 2619.

"Amor" (Grupo) Pte. Pérez M. de Santiago.

### LA PLATA

"H. P. B." (Grupo), Presidente: Mr. Parrott, Calle 45.—718.

### TUCUMAN

Elevación, Presidente: Antonio M. Carrizo, nero 145.

### MENDOZA

Gautama, Presidente: Francisco Torregrosa, B. Mitre 604.

### CONCORDIA

Hermes, Presidente: Dr. A. Iarcho, Urquiza 569.

### SANTA TERESA

Alcyone, Presidente: Bmé. Demichelli.

### RIO 4.0.

Gnosis, Presidente: M. T. N. de Casali, Alberdi 1685.

### LA PAZ (BOL.)

Paz (Grupo), Presidente: Constantino P. Navarro, Casilla 314.

### CERES F. C. C. A.

"Céres" (Grupo), Presidente: J. Wyngaard.

### ASUNCION (PAR.)

Destellos de Oriente, Presidente: Arq. José Marsal, Casilla 83.

### LIMA (PERU)

H. P. B., Presidente: General F. La Rosa Villanueva, Saenz Peña 657.

LIBRERIA TEOSOFICA DE NICOLAS B.

KIER. — TALCAHUANO 1075 — B. Aires.

# S O C I E D A D T E O S O F I C A

SECCIONES	SECRETARIOS GENERALES	REVISTAS OFICIALES
1—E. U. de N. América . . .	L. W. Rogers Esq.—286 Oakdale Ave. Chicago, Ill., U. S. A. . .	The Messeuger.
2—Inglaterra . . . . .	Major D. Graham Pole—23 Bedford Square, Londres, W. C. 1 . .	Theosophy.
3—India . . . . .	—T. S., Benares City, U. P. . . . .	Theosophy in India.
4—Australia . . . . .	Dr. J. W. Bean—114 Hunter Street, Sidney, N. S. W. . . . .	Theosophy in Australia.
5—Suecia . . . . .	Erik Cronvall Esq.—Ostermalmsgaten 75, Estokolmo . . . . .	Teosofisk Tidskrift.
6—Nueva Zelanda . . . . .	J. R. Thomson Esq.—351 Quen Street, Auckland . . . . .	Theosophy in New Zealand.
7—Holanda . . . . .	Mejr. C. W. Dykgraaf.—Amsteldijk 76, Amsterdam . . . . .	De Theosofische Beweging.
8—Francia . . . . .	Sr. D. Carlos Blech—4 Square Rapp, París VIIe . . . . .	Bulletin Theosophique.
9—Italia . . . . .	Coronel O. Boggiani—8 Corso Fiume, Torino VIIo. . . . .	Bollet. della Soc. Teos. Italiana
10—Alemania . . . . .	Herr. Axel von Fielitz-Coniar—Haus 93, Bayrischzell, Baviera . . . .	Theosophisches Etreben.
11—Cuba . . . . .	Sr. D. Rafael de Albear—Apartado 365, Habana . . . . .	Revista Teosófica.
12—Hungria . . . . .	Nerr. Robert Nadler—Müegyetem, Budapest I . . . . .	
13—Finlandia . . . . .	Dr. John Sonck—Wilimaurtrand Kausacoulukatu 7, S. Laapeuranta . . . .	Teosofi.
14—Rusia . . . . .	Mme. Ana Kamenski—11 Ch. Dumas, Champel, Ginebra, Suiza . . . . .	Wiestnik.
15—Checo-Eslovaquia . . . . .	Herr. Jan Bedrnicek—Pal, Lucerna, Stepanskaut, PragaII, Bohemia . . . .	
16—Sud Africa . . . . .	J. Bruno Bischoff—P. O. Box 935, Pretoria, S. Africa . . . . .	Theosophy in South Africa.
17—Escocia . . . . .	Mrs. Jean R. Bindley—28 Great King Street, Edimburgo . . . . .	Theosophy in Scotland.
18—Suiza . . . . .	Mlle. H. Stephani—3 Cours des Bastions, Ginebra . . . . .	Bulletin Theosophique Suisse.
19—Bélgica . . . . .	Mr. Gaston Polak—45 Rue de Loxum, Rruselas . . . . .	Bulletin Theosophique Belge.
20—Indias Holandesas . . . . .	J. Krnisheer Esq.—Blavatskypark, Weltevreden, Java, D. E. I. . . . .	Theosofie in Ned. Indie.
21—Birmania . . . . .	Mr. M. Rraser—Olcott Lodge, No. 21, 49th. Street, Eeast Rangoon . . . .	The Message of Theosophy.
22—Austria . . . . .	Herr John Cordes—Theresianumgasse 12, Viena IV. . . . .	
23—Noruega . . . . .	Mme. Agnes Martens Sparre—Gabelsgatan 41, Kristiania . . . . .	Norsk Teosofisk Tidskrift.
24—Egipto . . . . .	J. H. Perez—P. O. Box 240, Cairo . . . . .	The Papyrus.
25—Dinamarca . . . . .	Herr Christian Svendsen—Hanchsvej 20., Copenhagen . . . . .	
26—Irlanda . . . . .	Will R. Gray Esq.—16 South Frederick Street, Dublin . . . . .	Theosophy in Ireland.
27—México . . . . .	Salvador Morales Esq.—Apartado 2715, México D. F. . . . .	El México Teosófico.
28—Canadá . . . . .	A. E. S. Smithe Esq.—22 Glen Grove Av. West, Toronto . . . . .	The Canadian Theosophist.
29—Argentina . . . . .	Sra. Annie Menie Gowland.—Casilla 1530, B. Aires . . . . .	Teosofía en el Plata.
30—Chile . . . . .	Sr. D. Armando Zanelli M.—Casilla de Correos 458, Valparaiso . . . . .	Revista Teosófica Chilena.
31—Brasil . . . . .	Com. R. Pinto Seidl—112 rua General Bruce, Río de Janeiro . . . . .	O Theosophista.
32—Bulgaria . . . . .	Sophroni Nickoff Esq.—Tzar Simeón, Sofia . . . . .	
33—Islandia . . . . .	Jakob Kristinsson Esq.—Ingofsstr. 22, Reikjavik . . . . .	
34—España . . . . .	Com. Julio Garrido—Traw de Trujillos, 3, pral. D., Madrid . . . . .	Sophia.
35—Portugal . . . . .	Dr. Joao Antunes — Av. Elias García 40-1-2, Lisboa . . . . .	Isis.
36—Gales . . . . .	Peter Freeman Esq. — Rectory Road, Penarth . . . . .	
37—Polonia . . . . .	Mis Wanda Dynowska—rue Wilcza M. Varsovia . . . . .	
38—Rumania . . . . .	E. F. D. Bertram—Strade Reale 42, Ploesti . . . . .	

Tip. LA CERVANTINA - San Juan 881 - Rosario